

**ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ШАРҚШУНОСЛИК ИНСТИТУТИ,
ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ ЖАҲОН ТИЛЛАРИ УНИВЕРСИТЕТИ,
ЎЗБЕКИСТОН МИЛЛИЙ УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ
ФАН ДОКТОРИ ИЛМИЙ ДАРАЖАСИНИ БЕРУВЧИ
16.07.2013.Fil.09.01 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ШАРҚШУНОСЛИК ИНСТИТУТИ

ТУРДИЕВА ОЙДИН ЗАФАРДИНОВНА

**ҲОЗИРГИ ЗАМОН ЭРОН ҲИКОЯНАВИСЛИГИНИНГ ҒОЯВИЙ-
ЭСТЕТИК ХУСУСИЯТЛАРИ ВА ЖАНР ДИНАМИКАСИ**

**10.00.05 – Осиё ва Африка халқлари тили ва адабиёти
(филология фанлари)**

ДОКТОРЛИК ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ

Тошкент – 2016 йил

Докторлик диссертацияси автореферати мундарижаси
Оглавление автореферата докторской диссертации
Content of the abstract of doctoral dissertation

Турдиева Ойдин Зафардиновна
Ҳозирги замон Эрон ҳикоянавислигининг ғоявий-эстетик
хусусиятлари ва жанр динамикаси.....3

Турдиева Ойдин Зафардиновна
Идейно-эстетические особенности и динамика жанра современной
иранской новеллистики.....25

Turdiyeva Oydin Zafardinovna
Ideological and Aesthetic Features and Dynamics of Modern Iranian
Short Story Genre.....47

Эълон қилинган ишлар рўйхати
Список опубликованных работ
List of published works.....67

**ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ШАРҚШУНОСЛИК ИНСТИТУТИ,
ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ ЖАҲОН ТИЛЛАРИ УНИВЕРСИТЕТИ,
ЎЗБЕКИСТОН МИЛЛИЙ УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ
ФАН ДОКТОРИ ИЛМИЙ ДАРАЖАСИНИ БЕРУВЧИ
16.07.2013.Fil.09.01 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ШАРҚШУНОСЛИК ИНСТИТУТИ

ТУРДИЕВА ОЙДИН ЗАФАРДИНОВНА

**ҲОЗИРГИ ЗАМОН ЭРОН ҲИКОЯНАВИСЛИГИНИНГ ҒОЯВИЙ-
ЭСТЕТИК ХУСУСИЯТЛАРИ ВА ЖАНР ДИНАМИКАСИ**

**10.00.05 – Осиё ва Африка халқлари тили ва адабиёти
(филология фанлари)**

ДОКТОРЛИК ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ

Тошкент – 2016 йил

Докторлик диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида 28.04.2016/В2016.2.Фил32 рақам билан рўйхатга олинган.

Докторлик диссертацияси Тошкент давлат шарқшунослик институтида (ТошДШИ) бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз) илмий кенгаш веб-саҳифасининг www.tashgiv.uz ҳамда «ZiyoNet» ахборот-таълим портали www.ziyounet.uz манзилига жойлаштирилган.

**Илмий
маслаҳатчи**

Маннанов Абдурахим Муталович
филология фанлари доктори, профессор

**Расмий
оппонентлар:**

Иномхўжаев Раҳмонхўжа
филология фанлари доктори, профессор

Ҳомидий Ҳомиджон
филология фанлари доктори, профессор

Салоҳий Дилором Исомиддин қизи
филология фанлари доктори

Етакчи ташкилот:

Жиззах давлат педагогика институти

Диссертация ҳимояси Тошкент давлат шарқшунослик институти, Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети, Ўзбекистон Миллий университети ҳузуридаги фан доктори илмий даражасини берувчи 16.07.2013.Фил.09.01 рақамли Илмий кенгашнинг «___» «_____» 2016 йил соат ___ даги мажлисида бўлиб ўтади (Манзил: 100047, Тошкент шаҳри, Миробод тумани, Шахрисабз кўчаси, 16-уй. Тел.: (99871) 233–45–21; факс: (99871) 233–52–24; e-mail: sharq_ilmiy@mail.ru).

Докторлик диссертацияси билан Тошкент давлат шарқшунослик институтининг Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (___ рақами билан рўйхатга олинган). Манзил: 100047, Тошкент, Шахрисабз кўчаси, 16-уй. Тел.: (99871) 233–45–21.

Диссертация автореферати 2016 йил «___» _____ куни тарқатилди.
(2016 йил «___» _____ даги ___ -рақамли реестр баённомаси) .

Г.Ҳ.Боқиева

Фан доктори илмий даражасини берувчи
илмий кенгаш раиси, филол.ф.д., профессор

Қ.П.Содиқов

Фан доктори илмий даражасини берувчи
илмий кенгаш котиби, филол.ф.д., профессор

А.Куранбеков

Фан доктори илмий даражасини берувчи
илмий кенгаш қошидаги илмий семинар
раиси, филол.ф.д., профессор

КИРИШ (докторлик диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Қайси мамлакат ёки минтақа бўлмасин, инсоннинг маънавий оламини кашф этишда қудратли воситалардан бири бу бадиий адабиётдир.

Ўзбекистон Хорижий Шарқ мамлакатлари билан узоқ муштарак тарихга эга бўлиб, мустақиллигимизнинг дастлабки йилларидан бошлаб бу мамлакатлар билан ҳар томонлама алоқалар тараққий топиб бормоқда. Юртимизда жаҳон адабиётини, унда кечаётган адабий жараёнларни ўрганишга эътибор кучаймоқда. Зеро «Биз маънавиятимизни юксалтириш, ёшларимизни миллий ва умуминсоний қадриятлар руҳида камол топтиришга интилаётган эканмиз, ҳеч қачон ўз қобилигимизга ўралашиб қолмаслигимиз керак. Бошқа соҳалар қатори адабиёт соҳасида ҳам халқаро алоқаларни кучайтириш зарур»¹.

Умумбашариёт тамаддунига буюк сиймоларни тақдим этган форс адабиёти ўзининг бир асрдан кўпроқ янги тарихига эга бўлиб, жаҳон адабий жараёнларида муносиб ўрин эгаллаб келмоқда. Ҳозирги замон эрон адабиёти, хусусан ҳикоянавислиги ўз шаклланиши ва тараққиётида турли бадиий босқичлардан ўтиб, бу жараёнларда турли хусусиятлари орқали намоён бўлмоқда.

Бироқ бу борадаги тадқиқотлар асосан XX асрнинг 80-йилларигача бўлган давр эрон ҳикоянавислигига тегишли бўлиб, бу даврдан, яъни XX асрнинг 80-йилларидан кейинги даврда бу жанр кам ўрганилган, монографик планда алоҳида махсус тадқиқ этилмаган, илмий рисоалар яратилмаган.

Бу даврда мамлакат ижтимоий-сиёсий ва маънавий-маданий ҳаётида ўзгаришлар содир бўлиб, бу ҳол Эрондаги адабиётга ҳам ўз таъсирини ўтказмай қолмади. Бу ўзгаришлар қандай рўй берганлиги, асл моҳияти нималарда намоён бўлганлиги шарқшуносликда ҳанузгача алоҳида тадқиқ этилмаган ва мазкур муҳим босқич эрон адабиётшунослигининг кун тартибида турибди. Ишнинг асосий концепцияси – адабий муҳит кесимида инқилобдан олдинги ва инқилобдан кейинги давр ҳикоянавислигини қиёсий таҳлил этиш, кейинги даврга алоҳида урғу берган ҳолда ғоявий-эстетик тамойилларни ва янгича ёзиш услубларини ўрганиш бўлиб, буларнинг барчаси ушбу диссертациянинг долзарблигини ва заруратини таъминлайди.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2014 йил 8 июлдаги ПҚ-2204-сон «Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси тузилмасини янада мақбуллаштириш ҳамда Республика академик илм-фани ва олий таълимнинг интеграциясини мустаҳкамлаш чора-тадбирлари тўғрисида»ги Қарори ҳамда соҳага тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда ушбу диссертация тадқиқоти муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига боғлиқлиги. Диссертация тадқиқоти республика фан ва технологияларни ривожлантиришнинг I. «Демократик ва

¹Каримов И.А. Адабиётга эътибор – маънавиятга, келажакка эътибор. – Т., 2009. 32-б.

ҳуқуқий жамиятни маънавий-ахлоқий ва маданий ривожлантириш, инновацион иқтисодий шакллантириш» устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

Диссертация мавзуси бўйича хорижий илмий-тадқиқотлар шарҳи². Замонавий эрон насрчилиги, хусусан ҳикоячилиги билан боғлиқ илмий изланишлар жаҳоннинг етакчи илмий марказлари ва олий таълим муассасалари, жумладан, Columbia University, University of Arizona, University of Washington, University of Chicago, Center for Middle Eastern Studies, Association for the Study of Persian Literature, Center for Iranian Studies (АҚШ), Oxford University (Буюк Британия), Tel Aviv University (Исроил), University of Toronto (Канада), Осиё ва Африка халқлари институти, Москва давлат университети, Санкт-Петербург давлат университети (Россия), Тошкент давлат шарқшунослик институти (Ўзбекистон)да олиб борилмоқда.

Ҳозирги замон эрон насрчилигига оид жаҳонда олиб борилган тадқиқотлар натижасида қатор, жумладан, қуйидаги илмий натижалар олинган: инқилобдан олдинги адабий дискурс, таниқли ҳозирги замон эрон адибалари ижодининг ўзига хос жиҳатлари, уларнинг асарларида маънавий қадриятларнинг бадиий инъикоси очиб берилган (University of Arizona, АҚШ); мамлакатда ва хорижда яратилган форс тилидаги адабиётда миллий ва умуминсоний қадриятлар қиёсий таҳлили ёритиб берилган (University of Washington, АҚШ); ҳозирги замон эрон бадиий адабиётида мумтоз анъаналарнинг замонавий инъикоси, замонавий эрон адабиётидаги асосий модернистик йўналишларнинг шаклланиш жараёнлари ёритиб берилган (University of Texas-Austin, АҚШ); инқилоб ва уруш даври болаларининг тасвири аниқланган (Tel Aviv University, Исроил); уруш, сиёсат, ижтимоий-сиёсий табулар каби мавзулар кўламининг бадиий акс этиши очиб берилган (University of London, Буюк Британия); XX асрнинг 60-80-йилларида форс бадиий адабиётидаги плюрализм (адабий жараёнда чинакам инфорацион босим)дан миллий қадриятларга қайтиш, уларни исломлаштиришга бўлган ҳаракатларнинг кўлами асосланган (Россия Фанлар академиясининг Шарқшунослик институти); ҳозирги замон эрон бадиий насрининг шаклланиши ва ривожланиши, жанр ва услубий хусусиятлари аниқланган (Санкт-Петербург университети); 60-70 йиллар ҳикоя жанрининг ривож ёритилган (Москва давлат университети, Россия); ҳикоя жанрининг ўзига хос хусусиятлари, ушбу жанрнинг шакллари илмий асосланган (دانشگاه تهران. دانشگاه شیراز. آزاد. Эрон); роман жанри тараққиётининг асосий хусусиятлари, тематикаси, романнавис ёзувчиларнинг ижоди очиб берилган (Тошкент давлат шарқшунослик институти, Ўзбекистон).

Дунёда ҳозирги замон эрон ҳикоянавислигининг хусусиятларига оид қатор, жумладан, қуйидаги устувор йўналишларда тадқиқотлар олиб борилмоқда: замонавий форс психологик ҳикоясининг бадииятини асослаш; алоҳида ҳикоянависларнинг эрон ҳикоячилигига қўшган ҳиссасини аниқлаш;

² University of Maryland, University of Michigan, University of Texas-Austin, Syracuse University, American Institute of Iranian Studies, Oriental Institute (АҚШ), University of London (Буюк Британия), Brock University (Канада), Aga Khan University (Покистон) ва бошқа манбалар асосида тайёрланди.

ҳикояларда инқилоб ва уруш даври болалари тасвирини аниқлаш; ҳозирги замон эрон ҳикояларида миллий қадриятларнинг бадиий инъикосини асослаш; ҳикоянависликдаги инқилобдан олдинги ва кейинги етакчи қарашлар, ёзувчиларнинг услублари, улар ижодини ташкил қилган адабий йўналишларни илмий асосда далиллаш; эрон ҳикояларининг чет тилларига ўғирилган таржималарини қиёсий таҳлилини очиб бериш; ҳикоянависликнинг динамикасини аниқлаш.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Ҳикоя жанрининг шаклланиши, ривожланиши масалалари, таниқли ҳикоянавис адиблар ижоди эронлик адабиётшунос олимлар Муҳаммад Ҳуқуқий, Ҳасан Мир Обидиний, Жамол Мирсодиқий, Ҳамид Абдуллоҳиён, Муҳаммад Қосимзодалар³ томонидан ўрганилган.

Замонавий эрон насри, жумладан ҳикоячилигининг тез суръатларда ривожланиши хорижлик шарқшуносларнинг ҳам эътиборидан четда қолмади. Америка шарқшунос олими Майкл Крейг Ҳилманн XX асрнинг 20-йилларидан 70-йилларигача бўлган форс насри борасида тадқиқот олиб борди, XXI аср тадқиқотчиларидан Комрон Талаттўф, Муҳаммад Меҳди Хўрраамий, Франклин Левис, Муҳаммад Тавакқўли Тарқий, исроиллик шарқшунос Лиора Ҳенделман Баавур, тожикистонлик шарқшунос О.Ходжимурадовлар⁴ ҳозирги замон эрон насрини тадқиқ этган олимлардан ҳисобланади. Уларнинг тадқиқотларида ҳикоя жанрига оид баъзи қарашлар ҳам ўз ифодасини топган.

Эрон ҳикоясини ўрганиш ўз вақтида россиялик эроншуносларнинг ҳам диққат марказида бўлиб келган. Россиялик шарқшунос олимлар Е.Э.Бертельс, К.Чайкин, А.З.Розенфельд, Д.С.Комиссаров, А.Шойтов, Х.Короглы, З.Османова, Я. Рипка ва бошқалар ўз тадқиқотларида ҳикоя жанрининг пайдо бўлишига сабаб бўлган ижтимоий-сиёсий омиллар, анъана ва нотиклик, бошқа адабиётларнинг таъсири каби муҳим масалаларда изланишлар олиб бордилар.

Р.Левковская, Л.Г.Шехоян, Л.С.Гиунашвили, В.Б. Кляшторина, Д.Х. Дорри⁵ каби бир қатор россиялик шарқшунос олимлар томонидан 60-70-

³ حسن مير عابدینی. صد سال داتان نویسی ایران. حقوقی محمد، مروی بر تاریخ ادب و ادبیات امروز ایران ۱۴۰۱، نشر. تهران 1377 (1998) جمال مير صادقی. ادبیات داستانی. قصه. رمانس. داستان کوتاه. رمان. تهران. 1376 (1997)؛ جلد اول و دوم با تجدید نظر کلی تهران (2004) محمد قاسم زاده. داستان نویسان معاصر ایران. تهران. 2004؛ دکتر حمید عبد اللاهیان. کارنامه نثر معاصر. تهران. 2000

⁴ Michael Hillmann. Women's Autobiographies in Contemporary Iran. Printed in the USA. 1990; Kamran Talattof. Persian language, literature and culture : new leaves, fresh looks. Abingdon, Oxon ; New York : Routledge, 2015; Mohammad Mehdi Khorrami. Literary Subterfuge and Contemporary Persian Fiction: Who Writes Iran? London: Routledge, 2014; Franklin Lewis. In a Voice of Their Own: A Collection of Stories by Iranian Women written since the Revolution of 1979, Printed in the USA, Costa Mesa, CA: Mazda Publishers, 1996; Mohamad Tavakoli-Targhi. The Homeless Texts of Persianate Modernity, in Iran--Between Tradition and Modernity. Lexington Books, 2004; Liora Hendelman-Baavur. The Gender of Modernity: The Women's Press and Representations of Women in Iranian Popular Culture between the White Revolution and the Islamic Revolution (1963-1979). Tel Aviv, 2004; Ходжимурадов О. Х. Поэтика современной персидской психологической прозы: 30-70-е годы XX века. Душанбе, 2008.

⁵ Бертельс Е.Э. Очерки истории персидской литературы. – М., 1928; Предисловие к сб.: Рассказы персидских писателей. – М., 1955; Чайкин К. Краткий очерк новейшей персидской литературы. – М., 1928; Розенфельд А. О художественной прозе в персидской литературы XX века//Вестник ЛГУ.-1949.-№5. её же Новелла - ведущий жанр современной персидской прозы. // В ту ночь, когда шёл снег. – М.,1964; её же. «Новые люди» в современной персидской прозе// Уч.зап.; Ленингр. госун.-№374. Серия вост. наук. – Вып. № 17;

йиллар эрон насри тараққиёти бир неча бор таҳлилга тортилди. Бу ишларда ҳам эрон ҳикоячилигига оид айрим мулоҳазалар ўз ўрнини топган. Бу тадқиқотлар ичида Ж.Х.Дорининг «Ҳозирги замон форс бадиий насрининг шаклланиши ва ривожланиши, жанр ва услубий хусусиятлари» номли тадқиқот иши алоҳида аҳамиятга эга. Бироқ Ж.Дорри бу ишида ҳикоя жанри ҳақида баъзи маълумотлар бериш билан бир қаторда ўз эътиборини асосан форс романчилиги таҳлиliga қаратган.

Ўзбек шарқшунослигида замонавий эрон насрини ўрганиш бўйича дастлабки тадқиқотлардан бири М.Яукачевага тегишли. Олима асосан форс романчилигида аёллар мавзусига эътибор қаратди. Ж.Э.Ҳазраткуловнинг тадқиқот иши эса Ғуломхусайн Соъдийнинг бадиий насрини, жумладан баъзи ҳикояларини таҳлил қилишга бағишланган.

Мустақиллик йилларида ўзбек шарқшунослигида форс романчилигига оид монографик тадқиқот иши ҳамда қатор мақолалар С.Р.Сотиболдиевага⁶ тегишли бўлиб, олима ўз тадқиқотларида Эронда инқилобдан кейинги давр адабий жараёнлари, роман жанри тараққиётининг асосий хусусиятлари, тематикаси, романнавис ёзувчиларнинг ижодий фаолиятини очиб берган.

Ушбу диссертацияни тайёрлаш жараёнида юқорида номлари зикр этилган шарқшунос олимларнинг тадқиқотлари эътиборга олинди ва уларга муносабат билдирилди.

Диссертация мавзусининг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари билан боғлиқлиги. Диссертация мавзуи «Шарқ мамлакатлари адабиёти, адабиётшунослигининг долзарб муаммолари», «Шарқ мамлакатлари адабиётида жанр ва услуб масалаларини ўрганиш», «Шарқ мамлакатлари адабиётида замонавий адабий оқим ва

Комиссаров Д.С. Очерки современной персидской прозы. – М., 1960; О некоторых особенностях развития основных жанров современной персидской литературы (доклады делегации СССР на XXV Международном конгрессе востоковедов). – М., 1960.; его же: Персидская литература. Краткий очерк. Издательство восточной литературы. – М., 1963. его же: Пути развития новой и новейшей персидской литературы. – М., 1982; Шойгов А. Современный персидский юмор//Забавные рассказы. – М., 1958; Короглы Х. Краткий обзор современной персидской прозы. – М., 1958; Османова З. Предисл. к сб. «Плод несчастья» (Современная персидская новелла). – М., 1960; Рипка Я. История персидской и таджикской литературы. – М., 1970; Левковская Р. Литература Востока в новейшее время. Литература Ирана. М., 1977. За нарядным фасадом // Современная иранская новелла 60-70-е годы. – М., 1980; Шехоян Л.Г. Становление жанра новеллы в современной персидской литературе (1920-1950гг.): Автореф. дис. канд. – М., 1967; Гиунашвили Л.С. Проблемы становления и развития реализма в современной персидской прозе. – Тб., 1985; Кляшторина В.Б. Иран 60-80-х годов от культурного плюрализма к исламизации духовных ценностей. – М., 1990; Дорри Д.Х. Становление и развитие современной персидской художественной прозы Ирана, ее жанровые и стилистические особенности. СПб., 2000. Старейшина иранских писателей (о творчестве С.М.Джамаль-заде) // Иран (сб. ст.). – М., 1971; Сатира Садека Чубака // Народы Азии и Африки. -1975.-№5; Хосроу Шахани – сатирик и юморист. // Иран. Экономика. История. Историография. Литература (Сб. статей). – М., 1976; Основные тенденции развития иранской реалистической прозы (вторая половина 60-х – 70-е годы) // Литература стран зарубежного Востока 70-х годов.-М., 1982; Проза середины 60-х – 70-х годов. В книге: История персидской литературы XIX-XX веков. М.: «Восточная литература» РАН, 1999. Стр.417-420; Персидская литература XX века. – М.: «Муравей», 2005.

⁶ Яукачева М. Тема освобождения женщины в современной персидской художественной прозе. Т. 1960; Женщина в персидской прозе. – Т., 1964; Хазраткулов Д.Э. Художественная проза Голамхосейна Саъди. Автореф. дис. ... канд. килол. наук. – М., 1977; Сотиболдиева С.Р. XX аср Эрон насри. – Т., 2006.; Замонавий Эрон романчилиги. – Т., 2015.; Эрон романининг ўрганилиши // Сино, 2006, Ёз, 22-сон, 42-45-с.; Ислом инқилобидан кейин Эрон романлари тематикаси ҳақида // ФДУ Хабарлар, 3-2008, 55-58-с. ва бошқалар.

йўналишларнинг шаклланиши ва миллий тус олиш жараёнлари масаласи» ҳамда «Шарқ мамлакатлари адабиётининг бугунги кун долзарб муаммолари ва уларнинг адабий жараёнларда тутган ўрни» мавзусидаги илмий йўналишлари доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади ҳозирги замон эрон ҳикоячилигининг ривожланиш динамикаси ва ғоявий-эстетик хусусиятларини очиб беришдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

ҳозирги замон эрон адабиётида ҳикоя жанрининг шаклланиши ва тараққиёт босқичларини ёритиб бериш;

XX асрнинг биринчи ярмида ҳикоянависликнинг ўзига хос жиҳатларини ва асосий ижодкорларни кўрсатиб ўтиш;

XX асрнинг 60-70-йиллари ҳикоянавислигини 1979 йил инқилобдан кейинги янги сиёсий-ижтимоий ва маданий воқеликдаги ҳикоянавислик билан қиёслаш, жанр трансформацияси сабабларини кўрсатиш;

ҳозирги замон ҳикоянавислигида мавзулар кўламини аниқлаш, ундаги анъанавийлик ва новаторлик жиҳатларини ажратиш;

ҳозирги замон ёзувчилари ҳикояларида турли йўналишлар ва оқимларга ёндашишни кузатиш, ёзувчиларнинг воқеликни бадиий идрок этиш тамойилларини тадқиқ этиш;

замонавий адиблар ҳикояларининг бадиияти, бадиий тасвир ва ифода усулларини ёритиб бериш;

эрон адабиётида ҳикоянавис аёллар ижодининг ўсишини кўрсатиш ва уларнинг жанр ривожига қўшган ҳиссасини аниқлаш;

XXI аср арафаси ва бошида болалар мавзусидаги ҳикояларнинг ғоя ва образларини тадқиқ этиш.

Тадқиқотнинг объекти сифатида ҳозирги кунда ижод қилаётган адибларнинг ҳикоялари⁷ ҳамда матбуот ва интернет материаллари жалб этилди.

Тадқиқотнинг предмети. Эронда ҳикоя жанрининг генезиси ва ривож, асосий босқичларида жанр динамикаси, XXI аср арафаси ва боши ҳикоянавислигида асосий йўналиш ва оқимлар, жанр трансформацияси ва турланиши, етук намояндалари ижоди, муҳожирликдаги ҳикоянавислик каби масалаларни ўрганиш тадқиқотнинг предмети ташкил этади.

Тадқиқотнинг усуллари. Тадқиқот жараёнида адабий ҳодисаларга тарихий-функционал ёндашув, қиёсий-типологик ва комплекс тарзда таҳлил қилиш усуллари белгиланди. Бу анъанавий методлар билан бирга XXI асрда яратилган баъзи ҳикояларни талқин ва таҳлилида матн моҳиятини

⁷ Диссертация тадқиқотида мавзуга оид фаолият кўрсатаётган 30 та етук адиб ва ижодкорларнинг икки юзта ҳикоялари тадқиқ қилинди. Жумладан, Амузода Халилийнинг «سفر چشمه کوچک» (Техрон 2008), Важиҳе Сомонийнинг «ترا من چشم در راهم» (Техрон 2008), Фируз Занузи Жалолийнинг «ساعت لعنتی» (Техрон 2007), Зўйо Пирзоднинг «سه کتاب» (Техрон 2006), Розия Тужжорнинг «هم سیب هم ستاره» (Техрон 2007), Муҳаммадризо Байрамийнинг «پاییز صحرا» (Техрон 2008), шунингдек йигирмадан ортиқ шу давр адибларининг юзлаб сара ҳикояларини ўз ичига олган «داستان نویسان معاصر ایران» (Техрон 2004), «مجموعه داستانهای کوتاه از نویسندگان ایران» (Тошкент 2008) тўпламлари, икки жилддан иборат «Современная иранская проза. Антология иранского рассказа» (Санкт-Петербург 2010) антологияси ва бошқаларлар.

тушунишга асосланган герменевтика, яъни замонавий методология принципларига таянилган.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қуйидагилардан иборат:

ҳозирги замон эрон адабиётида ҳикоя жанрининг вужудга келиши ва шаклланиши асосланган;

ижодий таъсир, анъана ва новаторлик, ҳикояларнинг олдинги босқичларда ёзилган ҳикоялар анъаналарига ўхшаш ҳамда фарқли жиҳатлари исботланган;

эрон ҳикоянавислигида воқеликни тасвир этишнинг XX асрда энг муҳим ва долзарб ҳисобланган реалистик ва модернистик йўналишлардаги бадиий методларининг алоҳида ёзувчилар ижодида акс этиши далилланган;

эрон замонавий ҳикоясининг XXI аср бошида бадиий-эстетик жиҳатдан турланиши ва қисқа ҳикоя (داستان کوتاه يا داستانک) жанрининг хусусиятлари асосланган;

эрон болалар адабиётининг юксалишида ҳикоянависликнинг ўрни ва болалар мавзусида ёзилган ҳикояларнинг тарбиявий-маърифий моҳияти асосланган.

Тадқиқотнинг амалий натижаси қуйидагилардан иборат:

эрон адабиёти тарихининг XX аср сўнгги чораги ва XXI аср боши ҳикоянавислигига оид маълумотлар аниқланган;

ўрганилаётган давр ҳикоянавислигининг ўзига хос хусусиятлари, уларда илгари сурилган ғоялар, мавзулар кўлами, сюжет ва композицион қурилиши ишлаб чиқилган;

давр ёзувчиларининг бадиий маҳоратига тааллуқли масалалар исботлаб берилган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги. Тадқиқот натижаларининг ишончлилигини оригинал форс манбалари ҳамда диссертация муаллифи томонидан қилинган таржималар асосида эришилган натижалар тасдиқлайди. Шунингдек, диссертация натижаларининг ишончлилигини тадқиқот йўналиши ва илмий изланиш моҳиятидан келиб чиққан ҳолда танланган тадқиқот методлари ҳам тасдиқлайди.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти Эронда ҳикоя жанрининг вужудга келиши ва шаклланиш омиллари, ҳозирги замон эрон ҳикоячилигида мавзулар кўлами ва уларнинг ғоявий-эстетик моҳияти, ҳикоячиликда аёл ижоди ва аёл образи тасвири, ҳикоянависликдаги мазмуний-шаклий ўзгаришлар, модернистик унсурлар, шунингдек, болалар мавзусидаги ҳикояларнинг ғоя ва образларини белгилашда қимматли далилларни бериши билан изоҳланади.

Диссертация материаллари ва натижаларидан, жумладан, тадқиқотдаги форс адабиётида ҳикоя жанрининг генезиси ва даврий босқичлари, XX аср охири ва XXI аср бошида замонавий эрон ҳикоячилигининг ривожини тўғрисидаги таҳлиллардан олий ўқув юртларининг филология факультетларида ўқитиладиган фанларда манба сифатида қўллаш мумкин. Бундан ташқари, тадқиқотда жамланган далиллардан шарқ адабиёти тарихини ёзишда, шарқ халқлари адабиёти ва жанрлари типологияси, адабий

алоқалар бўйича ёзилажак монография, дарслик, ўқув қўлланмаларда материал бўлиб хизмат қилади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Ҳозирги замон эрон ҳикоянавислигининг ғоявий-эстетик хусусиятлари ва жанр динамикасига оид олинган натижалар асосида (ФТК нинг 2016 йил 2-июндаги 03-13/346-сон маълумотномаси):

форс ва ўзбек ҳикоянавислигининг муштарак жиҳатларига оид илмий-назарий қарашларидан ФА–Ф1–Г040 «Ўзбек адабиёти киёсий адабиётшунослик аспектида: типология ва адабий таъсир» номли фундаментал тадқиқот лойиҳасида фойдаланилган. Таклиф қилинган қарашлар адабий таъсир ва киёсий-типологик таҳлил ривожига хизмат қилган;

эрон адабиётида ҳикоя жанрининг шаклланиши ва ривож, анъана ва новаторлик, ижодий таъсир масалалари билан боғлиқ назарий хулосалар Ф–1–139 «Шарқ мамлакатлари адабиёти ва жанрлар типологияси» мавзуидаги фундаментал тадқиқот лойиҳасида эрон ҳикоясининг вужудга келиш ва таракқиёт омилларини асослашда фойдаланилган. Хулосаларнинг жорий этилиши шарқ малакатлари адабиётини янги материаллар билан бойитган;

давр ёзувчиларининг бадиий маҳоратига тааллуқли мулоҳазалари А-1-180 «Таржима ва маданиятлараро мулоқот масалаларига оид ўқув қўлланмалари яратиш» мавзуидаги илмий-амалий тадқиқот лойиҳасида фойдаланилган. Мазкур мулоҳазалар ҳозирги замон ўзбек ва форс ҳикояларининг ўзига хос хусусиятлари, уларда илгари сурилган ғоялар, мавзулар кўлами, сюжет ва композицион қурилишини асослаш имконини берган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Тадқиқот натижалари 13 та илмий-амалий анжуманларда, жумладан, «Шарқ мамлакатлари адабиёти: ривожланиш тамойиллари, жанр ва услуб масалалари» (Тошкент, 2012); «Шарқ аёли: кеча ва бугун» (Тошкент, 2013); «Ўзбек шарқшунослиги: бугуни ва эртаси» (Тошкент, 2013); «Ёш шарқшуносларнинг академик Убайдулла Каримов номидаги X конференцияси» (Тошкент, 2013); «XXVII Международная научная конференция по источниковедению и историографии стран Азии и Африки, Локальное наследие и глобальная перспектива» (Санкт-Петербург, 2013); «Ёш шарқшуносларнинг академик Убайдулла Каримов номидаги XI-конференцияси тезислари» (Тошкент, 2014); «Ўзбекистон ва шарқ мамлакатларининг ҳамкорлиги: тарих ва ҳозирги замон» (Тошкент, 2014); «Ўзбек ва шарқ халқлари адабиётида эпик анъана: миллий талқин масалалари» (Тошкент, 2014); «Бадиий таржима ва адабий алоқалар. Республика илмий-амалий анжумани материаллари» (Самарқанд, 2014); «Actual problems of theory and practice of philological researches. Materials of the IV international scientific conference» (Прага, 2014); «Конституция Республики Узбекистан – образование и воспитание молодежи. Материалы III традиционной научно-практической конференции» (Тошкент, 2014); «Азия и Африка в меняющемся мире, XXVIII Международная научная конференция по источниковедению и

историографии стран Азии и Африки» (Санкт-Петербург, 2015); «Шарқ халқлари адабиёти жанрлар типологияси» (Тошкент, 2015) мавзулардаги республика ва халқаро илмий-амалий конференцияларда маъруза кўринишида баён этилган ҳамда апробациядан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилиниши. Диссертация мавзуси бўйича 30 та илмий иш чоп этилган, шулардан, 1 та монография, Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертациялари асосий илмий натижаларни чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда 14 та илмий мақола, шулардан 3 таси хорижий журналларда ва 13 та тезис, шулардан 3 таси хорижий тўпламларда чоп этилган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация таркиби кириш, тўртта боб, хулоса ва фойдаланилган адабиётлар рўйхатидан иборат. Диссертациянинг ҳажми 233 бетни ташкил этади.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида мавзунинг долзарблиги ва зарурати асосланиб, тадқиқотнинг мақсади ва вазифалари, объекти ва предмети аниқланган. Тадқиқотнинг Ўзбекистон Республикаси фан ва технологиялар тараққиётининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилиб, унинг илмий янгилиги ва амалий натижалари баён этилган. Олинган натижаларнинг ишончлилиги асосланган ҳолда уларнинг назарий ва амалий аҳамияти очиб берилган. Тадқиқот натижаларини амалиётга жорий қилиниши, ишнинг апробацияси, натижалари, эълон қилинган ишлар ва диссертациянинг тузилиши бўйича маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг «**Форс адабиётида ҳикоя жанрининг генезиси ва даврий босқичлари**» («پیدایش و مراحل دوره ای ژانر داستان کوتاه در ادبیات فارسی») деб номланган биринчи бобида Эронда ҳикоя жанрининг вужудга келиши ва шаклланиш омиллари, XX аср биринчи ярмида форс реалистик ҳикоячилигининг хусусиятлари, XX аср 50–70 йиллари эрон ҳикоянавислари ижодида жанр динамикаси очиб берилган. Мазкур масалани асослашда минг йиллар мобайнида яратилган насрий жанрлар, халқ оғзаки ижоди ҳикоянавислигининг вужудга келишида муҳим омил бўлгани таъкидланган. Бу қарашларга ўз фикрини билдирган Жаҳонгир Дорри «Эронда қадимдан қисқа ҳикоя жанри мавжуд бўлган: ўрта асрлар новеллалари, қаҳрамонлик, тарихий ва ижтимоий характердаги турли ҳикоятлар ва латифалар»,⁸ – деб ёзган. Шу билан бирга форс адабиётида замонавий ҳикоя жанрининг шаклланишида қадимги ва мумтоз форс адабий мероси билан бир қаторда, Европа ҳамда рус адабиётидан бўлган таъсир алоҳида аҳамият касб этади. Хамид Абдуллоҳиён⁹, Ғуломризо Муродий Савмаъсаройи¹⁰, Муҳаммад Ҳуқуқий¹¹, Жамол Мирсодиқий¹², Муҳаммад Қосимзода¹³ каби эронлик олимлар бу масалага алоҳида тўхталганлар.

1922 йилда Муҳаммад Али Жамолзода ўзининг «Бор эканда, йўқ экан» («یکی بود و یکی نبود») тўпламини эълон қилиши билан форс адабиётида муҳим адабий воқеа рўй берганлигидан далолат берди ҳамда унинг номи замонавий адабиётининг асосчиларидан бири бўлиб тарихда қолди. Айнан шу тўпламининг янги форс насрининг илк асари сифатида янги реалистик мактабнинг бошланишини эканлигини эътироф этиб рус шарқшуноси К.И.Чайкин «Бор эканда, йўқ экан» тўплами ҳақида шундай деган эди: «... ва ниҳоят форс адабиёти ... реал воқелик билан юзма-юз келишга қарор қилди»¹⁴.

Мазкур бобда ҳикоянинг шаклланишига асос бўлган публицистик турдаги қисқа насрий асарлар (эпистоляр адабиёт, эссе, фельетонлар, ўтқир

⁸ Дорри Джехангир. Становление и развитие современной персидской художественной прозы Ирана, ее жанровые и стилистические особенности. С. 12.

⁹ دکتر حمید عبد اللاهیان. کارنامه نثر معاصر. تهران. 2000.

¹⁰ Ғуломризо Муродий Савмаъсаройи “Эрон ҳикоянавислиги тарихига бир назар”//Сино 2011 й 41-42-сонлар.

¹¹ محمد حقوقي، مروری بر تاریخ ادب و ادبیات امروزی ایران. تهران. 1377 (1998).

¹² جمال میر صادقی. ادبیات داستانی. قصه. رمانس. داستان کوتاه. رمان. تهران. 1376.

¹³ محمد قاسم زاده. داستان نویسان معاصر ایران. تهران. 2004.

¹⁴ Чайкин К. Краткий очерк новейшей персидской литературы. – М., 1928. –С.144-145.

очерклар, памфлетлар)нинг аҳамияти, бу йўлда Али Акбар Деххудонинг кўрсатган хизматларига алоҳида урғу берилган. Эронлик адабиётшунос, танқидчи Ризо Бароҳаний Али Акбар Деххудонинг ижодини янги жанрнинг яралишидаги ўрнини алоҳида таъкидлаб шундай ёзган эди: «Деххудо гарчи ўзи ҳеч қачон ҳикоя ёзмаган бўлсада, ўз ижоди билан ҳикоя жанрининг яралишида катта ҳисса қўшди. Деххудо насри – публицистикани новеллистика билан бирлаштириб турувчи кўприк»¹⁵.

Диссертацияда ҳикоянависликнинг олдин маърифий тус олиб, сўнг унда танқидий реализм услуби чегарасида ижод қилиш бошланиши масаласи тадқиқ этилган. Маърифатчилик реализми ижтимоий нотенгликка қарши чиқиб, танқидий реализмга асос тайёрлади. Маърифатчилик реализмининг кейинги давр реалистик йўналиш ривожига, айниқса реалистик эрон ҳикояларининг вужудга келиши ва ривожланишида аҳамияти бекиёсдир. Маърифатпарвар адиблар адабиётга паст услуб деб қаралган оддий халқ тили унсурларини олиб кирдилар.

Тадқиқотда XX аср 20–30-йиллари бадиий насрнинг қаттиқ давлат назорати остида бўлиб, ҳикоянавислик бирмунча сустроқ ривожлангани ҳамда бир оз тушкунлик, ҳаёт машаққатларига бўйсуниб кайфияти устунлиги билан сифатланади.

XX асрнинг 30–40 йилларига келиб эса форс адабиётида катта ўзгаришлар кузатила бошланди, истеъдодли ёзувчилар авлоди вужудга келди. Улар орасида Бўзўрг Алавий, Жалол Оле-Аҳмад, Муҳаммад Масъуд Дехотий, Муҳаммад Ҳижозий, Содик Чубак, Беҳозин ва Содик Ҳидоят каби забардаст ёзувчилар бор эди. 50-йилларга келиб ҳикоя бадиий насрнинг энг етакчи шаклига айланганлигини ва воқеликнинг барча жиҳатлари – ҳаётни хилма-хил, турли-туман томонлари билан тасвир этишга қодир бўлганлиги билан характерланиши таҳлил қилинган. Ҳикоя жанри замонавий форс адабиётда ўз ўрнини топди, тез суръатлар билан ривожланиб борди, эътиборга тушди, хилма-хиллашди ва тубдан ўзгарди. Бадиият ва мазмуний новаторлик нуктаи назаридан адиблар ижодида долзарб муаммоларни тасвир қилувчи ҳозиржавоб жанр сифатида намоён бўлганлиги таҳлиллар орқали очиқ берилган.

Мазкур бобда Ғарб ва рус адабиёти классиклари – Вольтер, Гёте, М.Горький, Л.Толстой, А.Чехов, Ф.Достоевский, Арагон, Р.Роллан, А.Камю, Ж.Сартр, Э.Хемингуэй, У.Фолкнер ижодининг эрон адабий жараёнларига ҳамда эрон адиблари тафаккури ва ижодига кўрсатган таъсири, жумладан бадиий дидининг шаклланишидаги таъсири масаласи ҳам очиқ берилган.

Тадқиқотда 70-йилларда ҳикоячилик жадал суръатлар билан ривожланиб бораётган информатсион босим, ғарблаштириш, ғарб маданияти ва санъатига йўналтирилган оммавий маданиятнинг бирёқламалигини ёритиб берди. Ҳукумат томонидан уюштирилган «оқ инкилоб» номини олган сиёсий-ижтимоий ва маданий ҳаракат адиблар томонидан ғарбнинг таъсири деб талқин этилди ва у миллий маданий мерос ва қадриятларнинг йўқолиб

¹⁵ رضا براهنی. قصه نویسی. تهران 1969 ص 517

боришига олиб келиши манбалардаги фикр-мулоҳазалар асосида аниқланган. Анъанавий ислом дини тасаввурлари билан мамлакат капиталистик шакллариининг тўқнашуви маънавий тартибсизликни келтириб чиқарди. Шу сабаб шоҳ ўзининг 60-йилларнинг бошларида ўтказган «оқ инқилоб»ида бири-бирини инкор қиладиган ва қарама-қарши қонунларни умумлаштиришга бўлган ҳаракати муваффақиятсизликка учради. «Оқ инқилоб» нинг дастури юқоридан туриб эрон жамиятини замонавий технологиялар даражасига ўтиш даврини юмшатиш, жамиятнинг барча қатламларини бир томондан тарихий мерос ва анъаналар умумийлиги ғояси билан бирлаштириш ҳамда иккинчи томондан ғарб таъсирида шаклланган «оммавий маданият» хусусиятларини бирлаштириб тарғиб-ташвиқ этишдан иборат эди. Бироқ бу инқилоб дастури ўзига юклатилган вазифани бажара олмади ва жамиятда мавжуд қарама-қаршиликларни ошкор этиб инқилобий портлаш рўй берди. Кўпгина етакчи эрон адиблари (жумладан, Жалол Оле-Аҳмад, Ж.Мирсодиқий, Ф.Тўнўкебўний, Н.Иброҳимий ва бошқалар) ўз асарларида Ғарбнинг Эронга рухий-маънавий тажовузидан огоҳлантирди ва мустамлака сиёсатини нафақат иқтисод, балки маданият соҳасига зиён, ҳатто ҳалокат олиб келувчи таъсир деб билди. Улар томонидан умуминсоний кадриятлар билан бир қаторда мерос кадриятларни тарғиб этиш даъватлари кучайди. Бундай асарларнинг ёрқин намунаси Жалол Оле-Аҳмаднинг «Ғарбпарастлик» («غریزدگی» Техрон, 1962 й.) асари бўлиб, унинг эрон халқининг менталитетига ёт бўлган ғарб оммавий маданиятини кириб келишига қарши чиқиши, халқнинг маънавий-маданий анъаналарга эътибори кучайишида, маданий мерос кадриятларга қайтишдаги аҳамияти очиб берилган.

Диссертациянинг «**XX аср охириги чорагида эрон ҳикоянавислигининг ривож**и» («تکامل داستان نویسی ایران در ربع آخر قرن بیستم») номли иккинчи бобида замонавий форс адабиётида бадиий тафаккур ўзгариши ва унинг асосий тамойиллари, ҳозирги замон ҳикоячилигида мавзулар кўлами ва уларнинг ғоявий-эстетик моҳияти, ҳикоячиликда аёл ижоди ва аёл образи тасвири тадқиқ этилган.

1979 йилги ислом инқилобидан кейин Эрон ижтимоий, маданий ҳаётида, жумладан адабиётида ҳам исломлаштириш ҳаракати рўй берди. Бадиий асарлар қаттиқ назорат остида бўлиб, яратилаётган асарларда исломий рух ва кадриятлар тарғиб этилди. Бу вазиятда адиблар воқеликка ўз муносабатини ифодалаш учун қадимги мерос кадриятларга қайтиш ва анъанавий шакллар қолипида ижод қилишни афзал кўрдилар. Бундан ташқари ёзувчилар мажоз, тағмаъно усулларига мурожаат қилдилар.

Ҳикоядаги бу янги хусусиятлар эзгулик ва ёвузлик ўртасидаги азалий кураш ҳақидаги фикрга янгича жавоб бериб, уни янгича талқин қилиниши, айрим адиблар томонидан долзарб мавзулар ва ғояларни етказишда анъанавий сюжет ва халққа яқин бўлиб кетган образлардан фойдаланиши (Амузода Халилийнинг «Булоқчанинг сафари» («سفر چشمه کوچک») ҳикоясидаги булоқча ва кўлмак сувлар ўртасидаги кураш, «Мусофир» («مسافر») ҳикоясидаги қушларнинг ва дарахтнинг одам тилида гапириши, «Сулаймон шаҳрига сафар» («سفر به شهر سلیمان») ҳикоясида учар гилам образи,

қушларнинг гапириши, қизчанинг учар гиламда осмонга кўтарилиши), қадимдан сақланиб қолган мунозара жанрининг ўзига хос тарзда шаклини ўзгартириб, замонавий диалог билан қориштириб фойдаланиши (Захро Завориённинг «У самовий эди» («او سماوی بود»), Мустафо Херомоннинг «Туғилган кун» («روز تولد») ва ҳ.к.ларда намоён бўлди.

Тадқиқотда замонавий ҳикояларда мумтоз адабиётдан ҳаётий воқеликни рамзлар орқали ифодалаш анъанасининг таъсири, адиблар ижодида пандномалар анъаналарини, афсона ва эртак анъанасини қўллаш ҳаракатлари кўрсатиб ўтилган. Бундай хусусиятларни А. Халилийнинг «Сулаймон шахрига сафар» ҳикоясидан олинган парчадан мисол келтириш мумкин:

قالیچه پرندہ ہا آرام آرام از بالای کارگاہ قالیبافی حشمت خان گذشت. از بالای ہمہ بامہای آبادی گذشت. بہ بالای خانہ ننہ حلیہمہ رسید...کم کم بہ ابرہا رسید ند. دخترک فکر کرد از پنبہ ابرہا برای خود ش بالاش سفیدی درست خواہد کرد و بہ ستارہ ہا کہ رسید ند چہار ستارہ پر نور آسمانرا خواہد چید و آنہا را در چہار گوشہ قالیچہ اش خواہد آویخت. این ستارہ ہا می توانند چراغہای قالیچہاش باشند...¹⁶

«Қушларнинг гиламчаси аста-секин Ҳешиятхоннинг устахонаси устидан, қишлоқнинг барча томлари устидан учиб ўтди ва Ҳалима холанинг уйи устига етди....Бора-бора булутларга етдилар. Қизча ўйладики, момиқ булутлардан ўзига оппоқ ёстиқ ясайди, юлдузларга етиб борганда эса осмондаги нурли юлдузлардан тўрттасини териб олади ва уларни гиламчасининг тўрт томонига осиб қўяди. Бу юлдузлар гиламчасининг чироқлари бўла оладилар...»

Мазкур бобда шоҳ ҳукмронлигига барҳам берилиб, янги ижтимоий-сиёсий, маданий муҳитда адабиёт секин-аста ўзидан олдинги давр билан яққол фарқланадиган хусусиятлар касб эта бориши, шунингдек адабиётда мамлакатнинг ижтимоий-сиёсий, маданий ҳаётида содир бўлган воқеа-ҳодисалар билан бевосита боғлиқ янги мавзуларнинг кўтарилиши тадқиқ этилган. Бундай янги мавзулардан қуйидагиларни кўрсатиб ўтиш мумкин:

шоҳ ҳукуматининг қулашига бағишланган ва инқилоб содир бўлиши мавзуси; шоҳ давридаги ижтимоий ҳаётни кескин танқидга олиш мавзуси; эронда яшовчи кўчманчи халқлар ҳаёти мавзуси; Эрон-Ироқ уруши ва ватанпарварлик мавзуси. Уруш мавзуси икки йўналишда ривожланди: а) унда кўрсатилган қаҳрамонлик, уруш тафсилотлари; б) уруш оқибатларининг эронликлар ҳаётига таъсири мавзуси.

Инқилобдан кейин ёзилган ижтимоий ҳикояларни аксариятини таҳлил қилиш асносида, уларнинг мавзуси асосан шоҳ режимининг қабоҳатларини фош қилишга қаратилган мавзулар эканлиги аниқланган. Муҳаммад Ризо Саршорнинг «Хайр, биродар!» («خدا حافظ برادر!»), Маниже Жонқулининг «Қабулар уяси» («لانه کیوتر»), Муҳаммадризо Байрамийнинг «Милтиқ» («تفنگ»), «Сахро кузи» («پاییز صحرا») каби ҳикояларда шоҳ ҳукуматининг қулаши, инқилоб, шоҳ давридаги халқнинг оғир ижтимоий ҳаёти каби мавзуларда яратилган ҳикоялардандир. Лекин 80-йилларда ёзувчилар исломий воқеликни ижтимоий танқид қилишдан бош тортдилар. Чунки адабиёт қаттиқ назорат остида бўлди.

¹⁶ سفر چشمه کوچک. فریدون عموزاده خلیلی. تهران ص 147

Инқилоби ғалабасидан кўп ўтмай Эрон-Ироқ уруши бошланиб кетди. Адабиётни шиддат билан ўз таъсирига олган ва ўзгартириб юборган бу ҳодиса «муқаддас ватан ҳимояси адабиёти» («ادبیات داستانی دفاع مقدس»)нинг пайдо бўлишига олиб келди ва уруш якунлангунига қадар ҳамда ундан кейинги йилларда адабиётдан алоҳида жой эгаллади. Бу даврда энг етакчи мавзулардан яна бири ватанпарварлик мавзусидир. Д.Дорри уруш пайтидаги яратилган асарларни «Буюртма бўйича» ёзилган асарлар деб атайди. Урушда кўрсатилган қаҳрамонликлар, фидойиликар, урушда ҳалок бўлиб шаҳидга айланиш тараннум этилди, тарғиб қилинди. Бунда ҳикоялар бир-бирига ўхшаш, юзаки сюжетларга эга бўлиб, уларнинг асосий мақсади Эроннинг ҳақли уруш олиб бораётганини исботлаш эди. Аммо 90-йиллардан кейин бу мавзуда ўзгариш пайдо бўлиб, унда нафақат қаҳрамонликлар, балки урушнинг оғир оқибатлари ва мусибатлари тасвирлана бошлади.

90-йиллар эрон ҳикоянавислари учун янги бўлган мавзу бу Эронда яшовчи кўчманчи қавмлар тақдирidir. Фаридун Амузода Халилийнинг «Икки дона пишмаган хурмо» («دو خرماي نارس») ва «Гувоҳномасизлар» («بی شناسنا مه ها») ҳикоялари Эроннинг Сейистон ва Балужистон вилоятида яшайдиган кўчманчи халқнинг ҳаётига бағишланган бўлиб, мавзуси ва мазмуни жиҳатидан алоҳида эътиборга молик. А.Халилий балужларнинг оғир ижтимоий аҳволдан келиб чиқиб иккала ҳикояда балужлар ҳаётини кўрсатишда ижтимоий масалани кескин, ҳатто қалтис қўйган ва эрон жамиятининг диққатини уларни ҳуқуқсиз, жаҳолат оламида ҳаёт кечиришларига жалб қилган. Унинг «Икки дона пишмаган хурмо» ҳикоясида «бола савдоси» мавзуси кўтарилган. Болани бир буюмдек дуч келган, кўп пул тўлаган кишиларга қулликка сотиш – бундай муаммони кўтариш Эрондек мамлакатда муайян журъат талаб қилади. Бозорга сотиш учун олиб чиқилган болани харидорлар худди бир буюмдек текширишади – тишини, баданини, сочини. Харидорлар ичида ҳатто европалик ажнабийлар ҳам бор эди. Биринчи келган харидар боланинг жағини ушлаб, бошини юқорига кўтаради:

– دهانت را باز کن! ... آه... آه... این که همه اش کرم خورده است؟! این باب دندانم نیست. می خواهم برم پسته خندان کند. این دندانها که من دیدم قوتش را ندارد. دو روزه می پکد می ریزد تو دهانش. – کو؟ فقط یک دانه اش سیاه شده ارباب! بقیه اش سالم است. سی و یکی اش سالم سالم است. – چند سالش است؟ – سیزده سال. اگر نه دوازده را حتماً دارد. – سواد هم دارد؟ – نخیر واجه! – چه قدر می دهی آخرش؟ – پسر خودم است. مادرش با نداری بزرگش کرده. من میدانم چه به خوردهش دادم و چه به خوردهش ندادم. چهار ستون بدنش سالم است. انصاف و مروت خودتان واجه...¹⁷

«Оғзингни оч!...Эҳ-ҳе! Тишларининг ҳаммасини қурт еб кетган-ку?! Бунинг менга ярамайди. Хандон писта қиладиган ишчи керак менга. Мен кўрган бу тишларнинг бунга кучи етмайди, икки кунда оғзидан тўкилиб тушади.

¹⁷ فریدون عموزاده خلیلی. سفرچشمه کوچک. تهران 2008 ص 205

– Қани қурт егани? Фақатгина биттаси қорайган, хожа ҳазратлари. Қолганлари соғлом. Ўттиз икки тишидан ўттиз биттаси сонна-соғ.

– Ёши нечада?

– Ўн учда...Ҳеч бўлмаганда ўн иккида...

– Саводи ҳам борми?

– Йўқ, хожа ҳазратлари.

– Бўладиган нархи қанча?

– Ўзимнинг ўғлим. Онаси қашшоқлик ва етишмовчилик билан катта қилди. Егулигига нима топиб беришни билмадим. Тўрт мучаси соғ. Инсоф ўзингиздан, хожа ҳазратлари...»

Ҳикояда адиб воқеаларни ўспирин Сухроб тилидан, муаллиф сифатида аралашмасдан баён этади. Ҳикоянинг баёни текис, катта ҳис-туйғуларга йўл қўйилмаган, аммо бўлаётган воқеалар ўқувчида катта ҳиссиёт уйғотади.

Мазкур бобда XX асрнинг 80-йилларидан кейин ижод эта бошлаган Маниже Жонқўли, Самира Аслонпур, Захро Завориён, Важиҳе Али Акбарий Сомоний, Розия Тужжор каби истеъдодли адибалар ўз асарларида шижоат билан янгича услублар, янгича мазмун ва янги шакллар қўллай бошлаши, ҳар бирининг ўзига хос ижоди, унинг асосини эса аёл образини яратиш ташкил қилиши тадқиқ қилинган. Лекин бу даврда аёл образига ёндашишда ўзгаришларни кузатилди. Энди уларнинг аёл қаҳрамонлари бутунлай эзилган, мазлума, ҳақ-ҳуқуқсиз ёки “сиға” (вақтинчалик никоҳ) никоҳи қурбони бўлган муштипар эрон аёли эмас, балки аксарият ҳолларда саводли, иродали замонавий аёлдир. Албатта унинг муаммолари кўп, бу муаммолар шахсий ҳаёти, оиласи, эри билан боғлиқ. Аммо аёлнинг уларга муносабати характери олдингига нисбатан бошқача тус олди. Адибалар ижодида аёл олами, аёл тақдири, аёл образи турли рангларда жилваланиши, тасвир учун танлаган образлар ва ранглар ёрқинлиги, ўзига хослиги тадқиқ этилган.

Табиийки, замонавий эрон аёлининг мураккаб муаммолари мавжуд, бироқ улар энди ўзгача муносабат касб этиб, шахс эркинлиги тушунчаси билан боғлиқликда талқин қилина бошлади. Олдинги давр қаҳрамон аёлларидан фарқли равишда Розия Тужжор, Важиҳе Али Акбарий Сомоний, Самира Аслонпур, Захро Завориёнларнинг ҳикоялари қаҳрамонлари жамиятда, айниқса, оилада, турмуш ўртоғи билан ўзаро муносабатларда ўзларини мустақил фикрли шахс сифатида кўрсатиб, оилавий ва бошқа муаммоларни эркак билан бир қаторда ҳал қила олишга ҳаракат қиладилар. Аёл оламининг турфа кўринишлари унинг туйғулар оламига кириб бориш, атрофда содир бўлаётган жараёнларни турлича қабул қилиш ва табиат ҳодисалари билан уйғунликда ифодалаш, хилма-хил ранглар ва шакллар тизими орқали тасвирланган.

Диссертациянинг «**XXI аср арафаси ва бошида замонавий эрон ҳикоянавислигининг тамойиллари**» («**گرايشهای داستان نویسی معاصر ایران در آستانه «وآغاز قرن بیست و یکم**») номли учинчи бобида ҳозирги замон эрон ҳикоячилигида янги бадиий-эстетик хусусиятлар ва мазмуний-шаклий ўзгаришлар, модернистик тамойилларнинг пайдо бўлиши, хорижда яратилаётган форс

тилидаги ҳикояларда миллий ва умуминсоний қадриятларнинг акс этиши масалалари ёритилган.

XX аср Ғарб адабиётида икки магистрал – реализм ва модернизм (80-йилларгача), кейинроқ эса 80-йиллардан кейин, прстмодернизм оқими кузатила бошлади. Яқин Шарқ мамлакатлари адабиёти, жумладан эрон адабиётига эса модернизм нисбатан кечроқ кириб келди. Аммо эрон адабиётида кузатила бошлаган бу жараён замирида Ғарбга шунчаки тақлид қилиш эмас, балки эрон жамиятида модернизмга хос тушкунлик кайфияти, маъюслик руҳи, дунёни тартибсиз олам сифатида қабул қилиш, ёлғизлик ва экзистенциализмга хос бегоналашув ҳисси пайдо бўлиши ётар эди. Ҳақиқатан ҳам бу даврда ҳаёт, шарт-шароит, олам манзараси бутунлай ўзгариб кетди. Эрон адиблари олдида ҳам субъективликнинг кучайиши, ҳаётий тажрибаларни ёзиш ХХІ аср арафаси ва бошига келиб адабиётнинг яққол намоён бўлиб турувчи жиҳатларидан бири бўлиб қолди. Аслида бу тамойил форс адабиётида 50-60-йилларда кузатилган бўлиб, илк бор Иброҳим Гулистон ижодида намоён бўла бошлаган эди. Асарларда субъективлик унсурларининг кучайиши ва янги ёзиш технологияси (Масалан онг оқими, ассоциатив фикрлаш, магик реализм, сюрреалистик образ ва манзаралар, фрагментарлик, психоанализ, мистика, интуитив билиш ва ҳ.к.) билан боғлиқ бу тамойил ХХІ аср арафасига келиб кенг раванқ топди. Мисол учун Розия Тужжорнинг «Сариқларнинг тўкилиши, яшилларнинг ўсиши» (*«ريزش زردها رویش سبزها»*)¹⁸ ҳикоясида психологик ҳолатларга кўп эътибор берилган. Қаҳрамон аёл ўзини доим бир тушда юргандек, ярим уйқуда, ярим-жон аҳволда сезади. Унга ҳамма нарса сариқ бўлиб кўринади, зеро сариқ ранг касаллик рамзи: сариқ гуллар, сариқ барглар. Ўз кўзларида касалнинг қиёфасини кўрган аёл, жисмидан жой олган касаллик билан гаплашади, касалликка мурожаат қилади:

خیال می کنی که هستی که این طور آمده ای و در من جا گرفته ای؟ من می توانم همان طور که آن
هارا با دادن چند قرص شفا می دهم. خودم را هم.
خیال میکنی که هستی اینطور آمده ای و سر راهم نشسته ای؟ از دستت خلاص خواهم شد. خواهی
دید. خلاص. خلاص.¹⁹

«Борман деб ўйлаяпсанми? Ўзингни шундайича келиб мендан жой олган деб бияпсанми? Мен уларни бир неча таблетка бериб даволаганим каби, ўзимни ҳам даволай оламан.

Борман деб ўйлаяпсанми? Ўзим шундайича келиб, сенинг йўлингга қўнганман демоқчимисан? Сендан халос бўламан, ҳали кўрасан. Халос бўламан. Халос».

Реализмнинг замонавий ҳикоячиликда устунлигини эътироф этган ҳолда, тадқиқотда нореалистик йўналишларнинг ҳам айрим ижодкорлар томонидан кенг қўлланиб келаётгани аниқланган. Мазмуний жиҳатдан ижодий эркинлик тасвирланаётган ҳодисаларни асотириштиришда (Симин Донешварнинг «Сура» (*«سوره»*) ҳикояси, А. Халилийнинг «Сулаймон

¹⁸ راضیه تجار. هم سیب هم ستاره ص 7
¹⁹ همان کتاب. ص 13

шаҳрига сафар» («سفر به شهر سلیمان»), Хусрав Бобохонийнинг «Сув париси» («پری آبی») намоён бўлди. Ўз навбатида, реализм ҳам ўзгариб борди. XX аср иккинчи ярмида услубий изланишлар натижасида модернизмга хос ёзиш технологияларидан фойдаланиш, реал ҳодисалар ичида нотабиий вазият яратиш (сеҳрли ёки магик реализм), ёзувчи фикрини устун қўйиш (интеллектуал ёки ақлий реализм) ва ҳ.к.лар хос бўлди. Масалан Розия Тужжорнинг «Хайрли тун» («آرام. شب به خیر») ҳикояси магик реализм услубида ёзилган бўлиб, эрининг заррача бўлса-да меҳрига муҳтож аёл ҳақидадир. Эрининг эътиборини ўзига қарата олмаган аёл ниҳоят соябонни олиб ўзини деразадан ташқарига ташлайди. Шамол уни ўзи билан олиб кетади. Бу эпизод Г.Маркеснинг «Ёлғизликнинг юз йили» асари қаҳрамонларидан бири – кекса аёлнинг ҳаёт азобларидан бешиб чойшабга чиқиб осмонга учиб кетганини эслатади.

Сўнгги йилларда шаклий жиҳатдан ҳикоянинг ««Достонак»» («داستانک») ёки «Достонэ кутохэ кутох» («داستان کوتاه کوتاه»)²⁰ атамаси билан номланадиган жуда қисқа шакли оммалашганида кузатилди. Қисқа ҳикояда кенг сюжет бўлмайди. У ҳодисалар ва вазиятларни тасвирлайдиган ҳикоялардан фарқли равишда фақат вазият ва аҳвол ҳақида хабар бериши, кўп ҳолларда ягона вазият ва ёки ягона шахсда марказлашгани ва унинг хусусиятларини таҳлил этишида ўз инъикосини кўрсатди. (Розия Тужжорнинг «Кўтарилиш» («طلوع»), «Синган тасвирлар» («تصویر های شکسته»), Зўйё Пирзоднинг «Бир аёлнинг ҳаёти» («یک زندگی»), «Қўшнилари» («همسایه ها») ҳикоялари).

Модернист ёзувчи сифатида Розия Тужжор ижоди алоҳида таҳлилга тортилган. Адиба кўпроқ қаҳрамонларнинг руҳий кечинмалари ва ботиний ҳолатларини тасвирлаши, ҳикояларида шоирона услуб турларидан фойдаланишини, ушбу ҳикоялар инсоннинг ички дунёсига қилинган сафарнинг баёнидан иборат эканлиги, сюрреалистик образлар, сюрреалистик манзараларга бой ҳикоялар («Сариқларнинг тўкилиши, яшилларнинг ўсиши» («هفت قدم رنج»), «Апельсинзоргача етти қадам ранж» («ریزش زردها رویش سبزها»), ««Та бағ Наранж ва Таранж» («تاشландیق баландликдан парвоз этиш» («پرواز از ارتفاع») сифатида баҳоланган.

Шунингдек тадқиқотда форс адабиётидаги модернистик тамойилларнинг Ғарб модернизмидан фарқи кўрсатилган. Эрон адиблари Ғарб модернизмда талқин этиладиган шахснинг бегоналашуви, ёлғизлиги табиий деган ғоядан бормай, аксинча ўз ҳикояларида шахснинг ёлғизлиги, бегоналашувини тасвирлай туриб, бу нарсани инсон табиатига ёт ҳолат сифатида кўрсатдилар. Фируз Занузи Жалолийнинг «Лаънати соат» («ساعت لعنتی»)²¹ модернистик ҳикояси мистика, психоанализ, онг оқими каби элементларни ўзида мужассамлаштиргани, Важиҳе Али Акбари Сомонийнинг «Охирги бекат» («ایستگاه آخر»)²² ҳикоясида магик реализм (реал воқеаларга ғайритабиий образнинг киритилиши) унсурларининг намоён бўлиши кўрсатиб ўтилган. Розия Тужжорнинг «Апельсинзоргача етти қадам

²⁰ جمال میر صادقی. ادبیات داستانی. قصه. رمانس. داستان کوتاه. رمان. تهران. 1376. ص 274

²¹ فیروز زنوزی جلالی. ساعت لعنتی. تهران. 2007. ص 51

²² ترا من چشم در راهم. وجیهه علی اکبری سامانی. تهران. 1387. ص 89

ранж»²³ «هفت قدم رنج تا باغ نارنج و ترنج») хикояси мажозий, сюрреалистик унсурларга бой:

دریاست که می تابد. ترک میخورد و به هم می آید. دری گشوده میشود از بلورهای آب. و امواجی سبز او را میبرد تا دور. زن غوطه می خورد. همه تنهایی است و همه وحشت. همه جا آب است و صدای چرخی که می چرخد و می چرخد. هفت کفش و هفت عصای آهنین. هفت دشت پر از سوزن و هفت دشت پر از نمک. دروازه بسته و دروازه باز... راه... آه که چقدر دراز! سگی که گاه می خورد و اسبی که استخوان.

«Буралаётган денгиздир. Иккига ажралади ва яна бирлашади. Сув биллурларидан бир эшик очилади ва мовий тўлқинлар уни узоқ-узоқларга олиб кетади. Аёл гарқ бўлади. Ёлғизлик ва даҳшатдан бошқа ҳеч нарса йўқ. Ҳаммаёқ сув. Ҳамда айланаётган ва яна айланаётган гилдиракнинг овози. Етти ковуш, етти темир ҳасса, игнага тўла етти дашт ва тузга тўла етти дашт. Бир дарвоза ёпиқ ва бир дарвоза очиқ... Йўл... Оҳ, бунчалар узун! Сомон кавшаётган ит ва суяк чайнаётган от».

Сюрреалистик образ, «етти» рақамининг қўлланилиши, фрагментарлик муайян тушкун кайфиятни уйғотади.

Хорижда ҳам замонавий форс адабиётининг ажралмас бир қисми вужудга келди. Америка Қўшма Штатлари, Франция, Германия, Швеция, Канада, Англия ва Голландияда яшаб, ижод этаётган Гули Тараққий, Шаҳрнуш Порсипур, Маҳшид Амиршоҳий, Маҳрнуш Мазорей, Ризо Донешвар, Аббос Маъруфий, Маҳмуд Масъудий, Сосон Қаҳрамон, Ризо Қосемиий, Зўйо Пирзод каби адибларнинг хикоялари миллий ва умуминсоний қадриятларга таяниб ҳамда ўзлари яшаб турган мамлакат адабиётидан таъсирланган ҳолда форс хикоясининг намуналари сифатида баҳоланган.

Диссертациянинг «**Эрон хикоянавислиги ва болалар адабиёти**» номли («داستان نویسی معاصر ایران و ادبیات کودکان») тўртинчи бобида болалар мавзусидаги адабиётнинг ривожланиш босқичлари, болалар мавзусидаги хикояларнинг ғоя ва образлари каби масалалар тадқиқ этилган. XX асрнинг охириги ўнйиллигида хикоянависликда болалар мавзуси кучайиб кетди. Болалар адабиёти форс адабиётининг ажралмас бир қисми бўлиб, эрон халқи болалар адабиёти топишмоқ, ўйин қўшиқлари, ривоят, афсона, эртақ, матал, масал ва дoston сингари аксарият қисми болаларга мўлжаллаб яратилган ва аслида болаларга мўлжалланмаган бўлса-да, кейинчалик болалар адабиётига ўтиб қолган асарларга ажратиш мумкин.

Қадимий насрий ва назмий асарлар, болаларга хитоб тарзида ёзилган турли ахлоқий китоблар борлигига қарамай, форс болалар адабиётининг барқарорлашуви XIX аср 2-ярми – XX аср бошларидаги маърифатпарварлик даврига бориб тақалиши, XX аср 50–60-йиллар форс болалар адабиёти Жамол Мирсодиқий, Тўнўкебўний, Симин Донешвар, Қариб, Парвизий, Бобо Муқаддам, Жалол Оле-Аҳмад ва Иброҳим Гулистон каби адиблар кейинги давр болалар адабиёти учун замин тайёрлагани очиб берилган.

Болалар адабиёти, болалар мавзусидаги хикояларнинг бир қанча ўзига хос хусусиятлар мавжуд бўлиб, улар даставвал тарбиявийлик ва

²³راضیه تجار. هم سیب هم ستاره. ص 83

маърифийликда акс этиши Фаридун Амузода Халилийнинг «Булоқчанинг сафари» («سفر چشمه کوچک»), «Қарағайзорлардан нарида» («آن سوی صنوبرها»), «Дадамнинг кирдикорлари» («حقه های سینمایی بابایم»), Мухсин Парвизнинг «Тоғ чўққиси» («قله کوه»), Жаъфар Иброҳимий Насрининг «Ажойиб қушча» («مرغ» («خريستافور کالومب») ва «Марко Поло» («مرکو پالا»), Шаҳром Шафиъийнинг «Калтакесак» («سوسمار») каби ҳикояларида тасвирлангани кўрсатиб ўтилган. Бу давр адибларининг болалар мавзусидаги ва болаларга мўлжаллаб ёзилган ҳикояларининг ўзига хос муҳим жиҳатлари ҳамда мавзулар кўламини қуйидаги жиҳатлар билан кўрсатишимиз мумкин: бола ва табиат, оғир болалик, дўстлик, ўқиш, мактаб муаммолари, қишлоқ болалари ва муҳит, катта авлод билан ўзаро муносабатлар. Бундай ҳикояларнинг тили соддалиги, ифодалилиги билан ажралиб туради, айрим ҳикоялар эса самимийда юмор билан йўғрилган.

Болалар ва ўсмирлар мавзусида ҳамда уларга мўлжаллаб ҳикоялар яратган ёзувчилар ўз асарлари билан ёш авлоднинг маънавий камолоти манфаатларига хизмат қиладиган асарлар яратганлиги таъкидланган.

ХУЛОСА

Ҳозирги замон форс адабиётига оид назарий манбаларни, кун ижтимоий масалаларини янгича мазмунда ифодалаб, турли услубларни қўллаб насрчилик майдонида қалам тебратиб келаётган ёзувчиларнинг ҳикояларини илмий ва бадиий жиҳатлардан тарихий-функционал ва қиёсий-типологик тадқиқи асосида инқилобдан кейинги давр эрон жамияти, инсоннинг ички оламини тасвирлашни ўзида акс эттириб келаётган ҳозирги замон эрон ҳикоячилиги бўйича қуйидаги хулосалар берилди:

1. Замонавий форс адабиётида янги ҳикоя жанрининг қарор топишида бир томондан эрон халқининг бой адабий мероси – минг йиллар мобайнида яратилган насрий жанрлар, ўрта асрлар адабиёти сюжетлари, образлари, иборалари муҳим омил бўлиб хизмат қилган бўлса, иккинчи томондан Европа, Америка ва рус адабиётининг таъсири катта бўлди. XX аср бошида, эрон ҳикоянавислиги ўзига хос жиҳатлари билан маърифий хусусиятларга эга бўлганини кузатамиз. Маърифатпарварлик реализмида пайдо бўлган танқидий-тахлилий унсурлар эса аста-секин ҳикоянависликда танқидий реализм йўналишига ўтганлиги билан характерланади.

2. 50-йилларда жуда кўп учрайдиган мавзулар қуйидагилар бўлди: ватанга муҳаббат, инсонпарварлик, ёзилган эрон аёлининг дарди, оғир қисмати, эрон зиёлилари тақдири, деҳқончилик соҳасидаги оғир аҳвол, оддий хизматчиларнинг ҳаёти, ҳоким табақанинг зўравонлиги, жамият иллатлари каби масалалар бўлиб, ҳикоялар қаҳрамонлари – оғир қисмат эгалари, ҳақ-ҳуқуқсиз, қолоқ халқ вакиллари.

3. 60-70-йилар Эронда ижтимоий сергакликнинг ва аҳоли миллий тафаккурининг жуда тез суръатда ўсгани билан ҳам характерланади. Бу ҳол ижтимоий фикр, маданият, айниқса бадиий адабиётнинг ривожига яққол

кўринди. Ўтмишдан қолган маданий меросни тиклаш, миллий манбалар, маънавий, диний қадриятларга бўлган қизиқиш кучайди.

4. Жамиятда шоҳ тизими ўтказган ғарблаштириш ҳаракати даврида ижтимоий фикрнинг ривожига туртки сифатида адабиёт майдонига Жалол Оле-Аҳмаднинг «Ғарбпарастлик» («غربزدگی») асари кириб келди ва эронликлар миллий тафаккурининг ўсишида катта роль ўйнади. Жалол Оле-Аҳмад, Ж.Мирсодиқий, Ф.Тўнўкебўний, Н.Иброҳимий ва бошқалар ўз асарларида бор кучи билан Ғарбнинг Эронга руҳий-маънавий тажовузидан огоҳлантирди ва мустамлака сиёсатини нафақат иқтисодий, балки маданият соҳасига зиён, ҳатто ҳалокат олиб келувчи таъсирини кўрсатиб берди.

5. XX асрнинг 80-йилларига келиб ислом инқилобидан кейин маданият ва адабиётни ҳукмрон диний-мафкуравий таълимот билан боғлиқ ҳолда ривожлантириш ва одамлар тафаккурида ислом қонунлари ҳукмронлигини мустаҳкамлаш тамойиллари кучайди. Ислом инқилобидан кейин форс адабиётида ислом қадриятларига қайтиш, мерос бўлиб қолган анъаналарни тиклаш, қадимги ва мумтоз сюжетлар, мажозий ва рамзий образар, мунозара, ҳажвиёт, дидактик адабиёт жанрларини ишлатишга тамойил кузатилди.

6. 80-йилларда ҳикоянависликда янги мавзулар: шоҳ ҳукуматининг қулашига бағишланган ва инқилоб содир бўлиши; шоҳ давридаги ижтимоий ҳаётни кескин танқидга олиш; ватанпарварлик мавзуси ҳукм сурди. Бундай ҳикоялар бадиий жиҳатдан юксак савияда бўлмай, ислом дини мафкураси билан йўғрилган асарлар эди. Адабиёт майдонига “инқилоб даври ёзувчилари” номини олган янги адиблар (М.Саршор, М.Парвиз, М.Хиромон, Х.Бобоҳоний, А.Ғуломий, М.Байрамий ва бошқалар) авлоди кириб келди. Эронда яшовчи кўчманчи халқлар ҳаёти мавзуси кўп учрайдиган, янги мавзуларга айланди.

7. 90-йилларда эрон ҳикоянавислигида фалсафий тағмаёноли, ижтимоий сюжетли, аёллар тақдири, оилавий муносабатлар, болалар ва ўсмирлар олами, маиший чизгиларга бағишланган ҳикоялар пайдо бўла бошлади. XX аср охири ва XXI аср боши ёш эрон адибларининг ҳикояларида ўзидан олдинги давр, яъни 80-йиллар адиблари ҳикояларидан фарқли равишда мафкуравий таъсир камроқ кузатилди.

8. Инқилобдан кейин адабиёт майдонига аёл ёзувчиларнинг янги авлоди кириб келди, аёл ижоди ва аёл образи янгича талқин этила бошлади. 90-йилларда ижод эта бошлаган аёл ёзувчилар доирасига Маниже Жонқўли, Самира Аслонпур, Заҳро Завориён, Важиҳе Али Акбарий Сомоний, Розия Тужжор каби истеъдодли адибалар ислом инқилобидан олдин ижодий фаолиятларини бошлаган адибаларнинг анъаналарни давом эттириб, аёл ижодиётини янада бойитдилар. Уларнинг ҳикоялари учун кундалик турмушдаги оддий ҳодиса, бирор одамнинг одатий ҳаёти мавзу бўлиб, максади – қаҳрамоннинг қалбига чуқурроқ кириш, кўнгил кечинмаларини теранроқ ифода этиш бўлди.

9. Замонавий форс адабиётида аёл кўнгилни тўла англашда, қалби тубига етиб боришда, унинг барча сир-асрорларини кашф этишда таниқли адиба Розия Тужжор ижоди алоҳида ажралиб туради. Унинг ҳикояларида аёл

образига янгича талқин кузатилади, яъни унинг ҳикояларида анънавий мазлума шарқ аёли эмас, балки зиёли, ўз овози ва эркига эга аёл образи тасвирланди. Р.Тужжор ҳикояларида шоирона услубни қўллайди. Унинг ҳикояларига хос хусусиятлардан бири махзунлик кайфиятининг устунлигидир. Р. Тужжорнинг ҳикоялари воқеаларга бой эмас, балки ушбу ҳикоялар инсоннинг, айниқса аёлларнинг ички дунёсига қилинган сафарнинг баёнидан иборатдир.

10. XX асрнинг охириги чорагида ҳикоянавислик ривожини жадал суръатлар билан ўсди. Бу ҳолат ҳикояларнинг нафақат сони, балки мавзу доираси ҳам кенгайгани, энг муҳими, унинг бадиий-поэтик жиҳатдан такомиллашиб борганида намоён бўлди. XX асрнинг 80-йиллар охири ва 90-йилларида замонавий адиблар томонидан реалистик метод билан бир қаторда модернистик методнинг кенг қўлланилиши кузатила бошланди. Субъективликнинг кучайиши, психологизм, бегоналашув, ёлғизлик кайфияти замонавий форс адабиётининг яққол намоён бўлиб турувчи жиҳатларидан бири бўлиб қолди. Мазмунан эса асотириштирилган ҳикоялар сони ортиб борди, яъни воқеа-ҳодисаларни мифлаштириш тамойили кучайди.

11. Бу даврга келиб шакл жиҳатидан ҳикоянинг жуда қисқа «Достонак» («داستانک») шакли оммалашди. Бу шаклдаги ҳикоя ўзининг жуда қисқалиги билан ажралиб туради ва ҳаётнинг бир лаҳзасини, муайян макон ва замондаги кичик бир вазият асосигагина қурилади.

12. Хорижда ҳам форс адабиётининг ажралмас қисми ҳисобланган форс тилидаги адабиёт равнақ топди. Бу адабиётнинг айрим намояндалари асарлари миллийликдан холи, маҳаллий колорит тасвири баён этилмаган бўлса, айримларининг ижодида аксинча, ватан соғинчи, миллий колорит ўзининг бор жилolari билан уфуриб турди.

13. Бу давр ҳикоячилигида болалар ва ўсмирларга бағишланган ҳамда улар ҳақидаги адабиёт ниҳоятда ривожланиб кетди. Хусусан бундай ривожланиш сабаби 80-йиллар мобайнида адабиётда ижтимоий ҳаётни танқид қилиш қаттиқ назорат остида эканлиги бўлди ва ёзувчилар нигоҳи янги авлод тарбиясига қаратилди. Миллий-маданий меросни, ахлоқий ва диний қадриятларнинг тикланиши болалар адабиёти намояндалари ижодига ҳам сезиларли таъсир қилди. Ислом инқилобидан кейин асл исломий қадриятларга асосланиш уларнинг асарларида етакчи ўрин эгаллай бошласа, XXI аср арафасига келиб бу қадриятлар умумбашарий қадриятлар билан уйғунлашиб кетди.

14. Ҳозирги замон эрон ҳикоянавислиги мураккаб вазиятда умум-башарий, умуминсоний қадриятларга таяниб, янги поғоналарга чиқиб, жаҳон адабий жараёнларида фаол иштирок этиб, янги сўз айтишга қодир эканлигини исботлаб келмоқда.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
ДОКТОРА НАУК 16.07.2013.FIL.09.01 ПРИ ТАШКЕНТСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ ИНСТИТУТЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ,
УЗБЕКСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ МИРОВЫХ
ЯЗЫКОВ, УЗБЕКСКОМ НАЦИОНАЛЬНОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

ТУРДИЕВА ОЙДИН ЗАФАРДИНОВНА

**ИДЕЙНО-ЭСТЕТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ И ДИНАМИКА
ЖАНРА СОВРЕМЕННОЙ ИРАНСКОЙ НОВЕЛЛИСТИКИ**

**10.00.05 – Язык и литература народов Азии и Африки
(филологические науки)**

АВТОРЕФЕРАТ ДОКТОРСКОЙ ДИССЕРТАЦИИ

Ташкент – 2016 год

Тема докторской диссертации зарегистрирована в Высшей Аттестационной Комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за № 28.04.2016/В2016.2.Fil32.

Докторская диссертация выполнена в Ташкентском государственном институте востоковедения.

Аннотация диссертации на трёх языках (узбекский, русский и английский) размещён на веб-странице совета www.tashgiv.uz и информационно-образовательном портале «ZiyoNet» www.ziyo.net.

Научный консультант:	Маннанов Абдурахим Муталович доктор филологических наук, профессор
Официальные оппоненты:	Иномхужаев Рахмонхужа доктор филологических наук, профессор
	Хомидий Хомиджон доктор филологических наук, профессор
	Салохий Дилором Исомиддин кизи доктор филологических наук
Ведущая организация:	Джизакский государственный педагогический институт

Защита диссертации состоится «__» _____ 2016 г. в ____ часов на заседании научного совета по присуждению ученой степени доктора наук 16.07.2013.Fil.09.01 при Ташкентском государственном институте востоковедения, Узбекском государственном университете мировых языков, Узбекском Национальном университете по адресу 100047, город Ташкент, Мирабадский район, улица Шахрисабзская, 16. Тел.: (99871) 233-45-21; факс: (99871) 233-52-24; e-mail: sharq_ilmiy@mail.ru.

С докторской диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Ташкентского государственного института востоковедения (зарегистрировано за № ____). Адрес: 100047, г. Ташкент, Мирабадский район, улица Шахрисабзская, 16. Тел.: (99871) 233-45-21.

Аннотация диссертации разослана «____» _____ 2016 года.
(реестр протокола рассылки № _____ от «__» _____ 2016 года).

Бокиева Г.Х.

Председатель научного совета по присуждению
учёной степени доктора наук, д.филол.н.,
профессор

Содилов К.П.

Учёный секретарь научного совета по
присуждению учёной степени доктора наук,
д.филол.н., профессор

Куранбеков А.

Председатель научного семинара при научном
совете по присуждению учёной степени
доктора наук, д.филол.н., профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация докторской диссертации)

Актуальность и востребованность темы диссертации. Литература – искусство слова, независимо от страны или региона, является мощным средством в отображении духовного мира человека и как живая, подвижная художественная система чутко реагирует на изменения жизни.

В Узбекистане усиливается внимание к изучению мировой литературы, исследованию литературных процессов. Ибо «Если мы стремимся возвысить нашу духовность, воспитывать молодежь в духе национальных и общечеловеческих ценностей, мы не должны замкнуться в собственной оболочке. Наряду с другими областями мы должны укреплять международные отношения и в литературе»¹.

Растет интерес и к современной литературе Ирана, с которым нашу страну связывают давние исторические отношения.

Литература Ирана, подарившая общечеловеческой цивилизации великие творческие личности, имеет свою вековую новую историю и продолжает занимать достойное место в мировом литературном процессе. Современная иранская литература, особенно, новеллистика в период своего формирования и развития прошла через многообразные художественные этапы и проявляет свои особенности в этом процессе.

Однако, научные исследования в области, относятся к иранской новеллистике до 80-х годов XX века. В период с 80-х годов XX века этот жанр литературы мало изучен и не исследован в комплексном монографическом плане, не созданы обобщающие научные труды по его динамике развития.

Именно в этот период в стране происходили глубокие общественно-политические, духовные и культурные изменения, которые не могли не повлиять на иранскую литературу. Сущность этих изменений в новеллистике, и характер их проявления еще не исследованы в востоковедческой науке. Этот важный период истории стоит сегодня на повестке дня иранского литературоведения. Основная концепция настоящего исследования состоит в сопоставительном изучении дореволюционной и послереволюционной иранской новеллистики в разрезе литературной среды, а также в изучении идейно-эстетических принципов и новых стилей при создании произведений этого жанра с акцентом на 90 годы XX– начало XXI в. И в этом заключается актуальность и востребованность диссертационного исследования.

Диссертационное исследование в определенной степени служит осуществлению задач, указанных в Постановлении Президента Республики Узбекистан № ПП-2204 от 8 июля 2014 года «О мерах дальнейшего развития системы Академии наук Республики Узбекистан и укреплении интеграции науки и системы высшего образования», а также в других, касающихся этой деятельности нормативно-правовых актах.

¹ Каримов И.А. Адабиётга эътибор – маънавиятга, келажакка эътибор. – Т., 2009. с.32.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Данное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий республики I. «Духовно-нравственное и культурное развитие демократического и правового общества, формирование инновационной экономики».

Обзор международных научных исследований по теме диссертации². Научные исследования, посвященные современной иранской прозе, в частности, иранской новеллистике осуществляются в ведущих научных центрах и высших образовательных учреждениях мира, в том числе: Columbia University, University of Arizona, University of Washington, University of Chicago, Center for Middle Eastern Studies, Association for the Study of Persian Literature, Center for Iranian Studies (CIIA), Oxford University, University of London (Великобритания), Tel Aviv University (Израил), Aga Khan University (Пакистан), University of Toronto, Brock University (Канада), Московский институт Азии и Африки, Московский государственный университет, Санкт-Петербургский государственный университет (Россия), и Ташкентский государственный институт востоковедения (Узбекистан).

В результате исследований, посвященных изучению современной иранской новеллистики, получены следующие научные результаты: раскрыт дореволюционный литературный дискурс, особенные черты творчества известных современных иранских писательниц, художественное отображение духовных ценностей в их произведениях (University of Arizona, США); проанализированы национальные и общечеловеческие ценности в литературе Ирана и в литературе на персидском языке зарубежом (University of Washington, США); освещены вопросы современного отображения классических традиций в современной иранской художественной литературе, процессы формирования модернистских направлений в современной иранской художественной литературе (University of Texas-Austin, США); дано изображение образов детей периода иранской революции и войны (Tel Aviv University, Израил); раскрыты особенности художественного изображения раскрытии различного тематического диапазона, в частности, темы войны, политики, общественно-политических табу и т.д. (University of London, Великобритания); обоснован масштаб предпринятых попыток возвратиться от культурного плюрализма в иранской литературе 60-70-годов XX века (настоящее информационное давление в литературном процессе) к национальным ценностям, к исламизации духовных ценностей в 80-х годах (Институт востоковедения Академии Наук, Россия); определены жанровые и стилевые особенности становления и развития современной персидской художественной прозы до 80-х годов XX в. (Санкт-Петербургский университет); освещено развитие жанра новеллы 60-70 годов XX века (Московский государственный университет, Россия); научно обоснованы

² Подготовлен на основе таких источников, как University of Maryland, University of Michigan, University of Texas-Austin, Syracuse University, American Institute of Iranian Studies, Oriental Institute (CIIA), University of London (Великобритания), Brock University (Канада), Aga Khan University (Пакистан) и др.

особенности и формы жанра новеллы (دانشگاه تهران. دانشگاه آزاد. دانشگاه شیراز.) (Иран); раскрыто своеобразие развития жанра романа в иранской литературе (Ташкентский государственный институт востоковедения, Узбекистан).

В мире проводятся исследования, по ряду приоритетных направлений, в том числе по обоснованию художественного своеобразия современного иранского психологического рассказа; определению вклада отдельных писателей в иранскую новеллистику; определению изображения в рассказах жизни детей периода иранской революции и войны; обоснованию художественного отображения национальных ценностей в современных иранских рассказах, мироощущение в новеллистике дореволюционного периода и периода после революции, аргументированию стилей писателей; научному обоснованию литературных направлений в творчестве писателей; определению динамики развития новеллистики.

Степень изученности проблемы. Вопросы становления и развития жанра рассказа, творчество иранских писателей-новеллистов исследованы такими иранскими учёными-литературоведами, как Мухаммад Хукуки, Хасан Мир Абидини, Джамаль Мирсадики, Хамид Абдуллахиян, Мухаммад Касимзаде³ и др.

Современная иранская проза, в том числе, вопросы ускоренного развития персидской новеллистики всегда привлекали внимания зарубежных ученых и исследователей. Американский ученый-востоковед Майкл Крейг Хилманн проводил научные исследования по персидской прозе в период с 20-х годов по 70-годы XX века, такие исследователи XXI века, как Камран Талаттуф, Мухаммад Мехди Хуррами, Франклин Левис, Мухаммад Таваккули Тарки, израильский востоковед Лиора Хенделман Баавур, таджикский востоковед О.Хаджимурадов⁴ считаются учеными, исследовавшими проблемы современной иранской прозы, в трудах которых нашли свое отражение некоторые взгляды, касающиеся жанра новеллы.

Изучение иранской новеллы в свое время находилось в центре внимания и российских ирановедов. Такие известные российские востоковеды, как Е.Э.Бертельс, К.Чайкин, А.З.Розенфельд, Д.С.Комиссаров, А.Шойтов, Х. Короглы, З.Османова, Я. Рипка и др. в своих исследованиях рассматривали важные вопросы общественно-политических факторов, способствовавших возникновению жанра новеллы, традиций и ораторского искусства, влияния других литератур.

حسن مير عابدینی. صد سال داتان نویسی ایران. حقوقی محمد، مروری بر تاریخ ادب و ادبیات امروز ایران ۱، نشر. تهران 1377 (1998)³ ; جمال میر صادقی. ادبیات داستانی. قصه. رمانس. داستان کوتاه. رمان. تهران. 1376 (1997); جلد اول و دوم با تجدید نظر کلی. تهران (2004) محمد قاسم زاده. داستان نویسان معاصر ایران. تهران. 2004; دکتر حمید عبد اللاهیان. کارنامه نثر معاصر. تهران. 2000

⁴ Michael Hillmann. Women's Autobiographies in Contemporary Iran. Printed in the USA. 1990; Kamran Talatoff. Persian language, literature and culture : new leaves, fresh looks. Abingdon, Oxon ; New York : Routledge, 2015; Mohammad Mehdi Khorrami. Literary Subterfuge and Contemporary Persian Fiction: Who Writes Iran? London: Routledge, 2014; Franklin Lewis. In a Voice of Their Own: A Collection of Stories by Iranian Women written since the Revolution of 1979, Printed in the USA, Costa Mesa, CA: Mazda Publishers, 1996; Mohamad Tavakoli-Targhi. The Homeless Texts of Persianate Modernity, in Iran--Between Tradition and Modernity. Lexington Books, 2004; Liora Hendelman-Baavur. The Gender of Modernity: The Women's Press and Representations of Women in Iranian Popular Culture between the White Revolution and the Islamic Revolution (1963-1979). Tel Aviv, 2004; Хаджимурадов О. Х. Поэтика современной персидской психологической прозы : 30-70-е годы XX века. Душанбе, 2008.

Вопросы становления и развития иранской прозы 60-70-х годов XX века рассматривались некоторыми российскими учеными – востоковедами, как Р.Левковская, Л.Г.Шехоян, Л.С.Гиунашвили, В.Б.Кляшторина, Д.Х.Дорри⁵. В трудах этих ученых затрагивались некоторые вопросы иранской новеллистики. Среди них особое место занимает исследование Д.Х.Дорри, «Становление и развитие современной персидской художественной прозы Ирана, ее жанровые и стилистические особенности». Однако Д.Дорри, ограничивается кратким сведением о жанре новеллы, и основное свое внимание уделяет анализу иранской романистики.

Одним из первых исследований по современной персидской прозе можно считать работу узбекского востоковеда М.Яукачевой, которая рассмотрела тему женщин в иранских романах. А кандидатская диссертация Ж.Э.Хазраткулова посвящена изучению художественной прозы Гулямхусейна Созди, в частности, анализу некоторых рассказов иранского писателя.

В годы независимости в узбекском востоковедении опубликовано монографическое исследование и ряд научных статей, автором которых является С.Р.Сотиболдиева⁶. В её исследованиях рассмотрены литературные процессы послереволюционного периода в Иране, особенности развития романистики, творческая деятельность иранских романистов.

При написании данной диссертации учитывались исследования вышеперечисленных ученых-востоковедов и высказаны отношения к мнениям ученых.

⁵ Бертельс Е.Э. Очерки истории персидской литературы. Л., 1928; его же – Предисловие к сб.: Рассказы персидских писателей. – М., 1955; Чайкин К. Краткий очерк новейшей персидской литературы. – М., 1928; Розенфельд А. О художественной прозе в персидской литературы XX века // Вестник ЛГУ. -1949.-№5. её же – Новелла - ведущий жанр современной персидской прозы // В ту ночь, когда шёл снег. – М.,1964; её же – «Новые люди» в современной персидской прозе // Уч.зап.; Ленингр. госун.-№374. Серия вост. наук. – Вып. № 17; Комиссаров Д.С. Очерки современной персидской прозы. – М.,1960; его же – О некоторых особенностях развития основных жанров современной персидской литературы (доклады делегации СССР на XXV Международном конгрессе востоковедов). –М., 1960.; его же – Персидская литература. Краткий очерк. Издательство восточной литературы. – М.1963. его же: Пути развития новой и новейшей персидской литературы.– М.1982; Шойтов А. Современный персидский юмор//Забавные рассказы. – М.,1958; Короглы Х. Краткий обзор современной персидской прозы. – М.,1958; Османова З. Предисл. к сб. «Плод несчастья» (Современная персидская новелла). – М., 1960; Рипка Я. История персидской и таджикской литературы. – М., 1970; Левковская Р. Литература Востока в новейшее время. Литература Ирана. М., 1977. Её же – За нарядным фасадом // Современная иранская новелла 60-70-е годы. – М.,1980; Шехоян Л.Г. Становление жанра новеллы в современной персидской литературе (1920-1950гг.): автореф. дис. канд. – М., 1967; Гиунашвили Л.С. Проблемы становления и развития реализма в современной персидской прозе. – Тб.,1985; Кляшторина В.Б. Иран 60-80-х годов от культурного плюрализма к исламизации духовных ценностей. – М., 1990; Дорри Д.Х. Становление и развитие современной персидской художественной прозы Ирана, ее жанровые и стилистические особенности. СПб., 2000. Его же – Старейшина иранских писателей (о творчестве С.М.Джамаль-заде) // Иран (сб. ст.). М., 1971; его же – Сатира Садека Чубака // Народы Азии и Африки.-1975.-№5; его же – Хосроу Шахани – сатирик и юморист // Иран. Экономика. История. Историография. Литература (Сб. статей).-М.,1976; его же – Основные тенденции развития иранской реалистической прозы (вторая половина 60-х – 70-е годы) // Литература стран зарубежного Востока 70-х годов. – М.,1982; его же – Проза середины 60-х – 70-х годов. В книге: История персидской литературы XIX-XX веков. М.: «Восточная литература» РАН, 1999. Стр.417-420; его же – Персидская литература XX века. М.: «Муравей», 2005.

⁶ Яукачева М. Тема освобождения женщин в современной персидской художественной прозе. Т. 1960; Женщина в персидской прозе. – Т., 1964; Хазраткулов Д.Э. Художественная проза Голамхосейна Саэди. Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 1977; Сотиболдиева С.Р. XX аср Эрон насри. – Т., 2006.; Замонавий Эрон романчилиги. – Т., 2015.; Эрон романининг ўрганилиши // Сино, 2006, Ёз, 22-сон, 42-45-с.; Ислом инқилобидан кейин Эрон романлари тематикаси ҳақида // ФДУ Хабарлар, 3-2008, 55-58-с. ва бошқалар.

Связь темы диссертации с научно-исследовательскими работами высшего образовательного учреждения, в котором выполнена диссертация. Диссертация выполнена в неразрывной связи с приоритетными направлениями научных изысканий Ташкентского государственного института востоковедения на темы: «Актуальные вопросы литературы народов Востока и литературоведения», «Изучение вопросов жанров и стилей в литературе народов Востока», «Вопросы формирования современных литературных течений и направлений в литературе народов Востока и процессы приобретения ими национального характера» и «Актуальные вопросы литературы народов Востока и их место в литературном процессе».

Целью исследования является раскрытие динамики развития и идейно-эстетических особенностей современной иранской новеллистики.

Задачи исследования:

осветить этапы становления и развития жанра рассказа в современной иранской литературе;

показать особенности развития новеллистики в первой половине XX века и кратко проанализировать творчество основных авторов данного жанра литературы;

сопоставить новеллистику 60-70-х годов XX века с новеллистикой новой общественно-политической и культурной реальности после революции 1979 года, рассмотреть причины жанровой трансформации;

определить тематический диапазон современной новеллистики, выделить традиционные и новаторские стороны;

определить через анализ новелл подходы современных писателей к различным современным литературным направлениям и течениям, исследовать принципы художественного восприятия реальной действительности писателями;

осветить художественное своеобразие, способы и приёмы воссоздания действительности в современных иранских новеллах;

показать развитие творчества женщин-писательниц в иранской литературе и определить их вклад в развитие жанра;

исследовать идейно-эстетические особенности новелл на детско-юношескую тему накануне и в начале XXI века.

Объектом исследования являются рассказы современных иранских писателей⁷, опубликованные как в отдельных сборниках, так и в периодической печати и интернете.

⁷ В диссертационном исследовании рассмотрены около двухсот новелл тридцати известных иранских писателей-новеллистов, в частности, «سفر چشمه کوچک» Амузаде Халили (Тегеран 2008), «ترا من چشم در راهم» Веджихе Самани (Тегеран 2008), «ساعت لعنتی» Фируз Занузи Джалали (Тегеран 2007), «سه کتاب» Зўйё Пирзода (Тегеран 2006), «هم سيب هم ستاره» Розии Туджжар (Тегеран 2007), «پاييز صحرا» Мухаммадризо Байрами (Тегеран 2008), а также опубликованных в сборниках «داستان نويسان معاصر ايران» (Тегеран 2004), «مجموعه داستانهای کوتاه از نویسندگان ايران» (Ташкент 2008), в которые включено около ста избранных новелл, опубликованных в наше время, двухтомная антология «Современная иранская проза. Антология иранского рассказа» (Санкт-Петербург 2010) и др.

Предмет исследования: генезис и развитие жанра новеллы в Иране, динамика жанра на основных этапах развития, основные направления и течения, трансформация и разновидности жанра в новеллистике конца XX и начала XXI века, творчество известных писателей-новеллистов, иранская новеллистика зарубежом являются предметом исследования.

Методы исследования. В диссертации использованы сравнительно-типологический метод и прием комплексного анализа, а также историко-функциональный подход. Вместе с этими традиционными методами в диссертации использован принцип современной методологии, как герменевтика, основанная на понимании сущности текстов при интерпретации и анализе некоторых новелл, созданных в XXI веке.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

обосновано становление и развитие жанра рассказа в современной иранской литературе;

аргументированы вопросы творческого влияния, традиций и новаторства, а также их аналогичность с традициями новелл, написанных в предыдущих этапах, отличия между ними;

обоснованы вопросы отражения реалистического и модернистского направлений, которые являются важными и актуальными в изображении реальной действительности в иранской новеллистике XX века;

обоснованы художественно-эстетические разновидности современной персидской новеллы начала XXI века и особенности жанра очень коротких рассказов (داستان کوتاه یا داستانک);

определены роль и место новеллистики как в развитии детской литературы, так образовательно-воспитательная сущность новелл на тему детства;

Практические результаты исследования:

исследовано развитие новеллистики в последнюю четверть XX века и начало XXI века в истории иранской литературы;

рассмотрены вопросы об особенностях новеллистики изучаемого периода, выдвинутых идеях, диапазоны тем, сюжете и композиционном строении;

освещены вопросы художественного мастерства писателей изучаемого периода.

Достоверность результатов исследования подтверждаются оригинальными источниками на персидском языке и переводами, сделанными автором данного исследования, а также методами исследования, выбранными, исходя из направления исследования и сущности научного поиска.

Научное и практическое значение результатов исследования определяется тем, что в работе рассмотрены вопросы возникновения и развития нового жанра новеллы в Иране, тематический диапазон иранских новелл и их идейно-эстетические особенности, изображения в новеллах образа женщины, трансформации содержания и формы в новеллистике, появления модернистских элементов, а также определены идеи и образы рассказов на детскую тему.

Материалы и результаты исследования, в частности, аналитические материалы о генезисе жанра новеллы в иранской литературе и этапах, развитии современной иранской новеллистики конца XX и начала XXI века, могут быть использованы в качестве источников в учебном процессе на филологических факультетах высших учебных заведений. Кроме того, фактический материал, собранный в процессе исследования, может быть использован в подготовке монографий, учебников и учебных пособий по истории литературы народов Востока и типологии жанров, по межлитературным связям, при преподавании дисциплин специальности.

Внедрение результатов диссертации. На основе результатов изучения идейно-эстетических особенностей и динамики жанра современной иранской новеллистики (справка КНТ № 03-13/346 от 2 июня 2016 года):

предложения по научно-теоретическим взглядам по общим аспектам персидской и узбекской новеллистики, использованные в фундаментальном проекте ФА–Ф1–Г040 «Узбекская литература в аспекте сопоставительного литературоведения: типология и литературное влияние» послужили развитию сопоставительно-типологического анализа и литературного взаимовлияния;

научные выводы по вопросам становления и развития жанра рассказа, традиции и новаторства, творческого взаимовлияния в иранской литературе использованы в фундаментальном проекте Ф–1–139 «Литература народов Востока и типология жанров» в обосновании факторов становления и развития иранского рассказа. Внедрение выводов способствовало обогащению литературы стран Востока новыми материалами;

предложения по художественному мастерству писателей изучаемого периода использованы в научно-прикладном проекте А-1-180 «Создание учебных пособий по вопросам перевода и межкультурной коммуникации». Данные предложения способствовали обоснованию художественного своеобразия современных узбекских и иранских рассказов, выдвинутых в них идей, тематического диапазона, их сюжетных и композиционных особенностей.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования изложены в виде докладов и прошли апробацию на 13 республиканских и международных научных, научно-практических конференциях, в том числе: «Литература народов Востока: принципы развития, вопросы жанра и стиля» (Ташкент, 2012); «Женщина Востока: вчера и сегодня» (Ташкент, 2013); «Узбекское востоковедение: сегодня и завтра» (Ташкент, 2013); «X конференция молодых востоковедов, посвященная памяти академика Убайдуллы Каримова» (Ташкент, 2013); «XXVII Международная научная конференция по источниковедению и историографии стран Азии и Африки, Локальное наследие и глобальная перспектива» (Санкт-Петербург, 2013); «XI конференция молодых востоковедов, посвященная памяти академика Убайдуллы Каримова» (Ташкент, 2014); «Сотрудничество между Узбекистаном и странами Востока: история и современность» (Ташкент, 2014); «Эпические традиции в узбекской литературе и литературе народов

Востока: вопросы национальной интерпретации» (Ташкент, 2014); «Художественный перевод и литературные связи. Материалы научно-практической конференции» (Самарканд, 2014); «Actual problems of theory and practice of philological researches. Materials of the IV international scientific conference» (Прага, 2014); «Конституция Республики Узбекистан – образование и воспитание молодежи. Материалы III традиционной научно-практической конференции» (Ташкент, 2014); «Азия и Африка в меняющемся мире, XXVIII Международная научная конференция по источниковедению и историографии стран Азии и Африки» (Санкт-Петербург, 2015); «Типология жанров литературы народов Востока» (Ташкент, 2015).

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации всего опубликовано 30 научных работ, из них 1 монография, 14 научных статей, в том числе 3 в иностранных научных журналах, 11 научных статей в журналах, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикаций основных научных результатов докторских диссертаций. Кроме того, опубликовано 13 тезисов, в том числе 3 в иностранных научных сборниках.

Структура и объём диссертации. Диссертация состоит из введения, четырёх глав, заключения и списка использованной литературы. Объём диссертации составляет 233 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во введении обоснованы актуальность и востребованность темы диссертации, определены цель и задачи, объект, предмет и методы исследования. Обосновано соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий в Республике Узбекистан, сформулированы научная новизна и практическая значимость работы, достоверность полученных результатов, их теоретическое и практическое значение. Приведены сведения о внедрении результатов исследования в практику, их апробации в опубликованных работах, даны сведения о структуре диссертации.

Первая глава диссертационного исследования называется «Генезис жанра новеллы в иранской литературе и его этапы» («پیدایش و مراحل دوره ای» («ژانر داستان کوتاه در ادبیات فارسی»). В этой главе рассмотрены факторы возникновения и развития нового жанра новеллы в Иране, особенности иранской реалистической новеллистики первой половины XX века, динамика жанра в творчестве иранских новеллистов 50-70-х годов XX века. При обосновании данного вопроса отмечено что эпические жанры, устное народное творчество, созданные в течение тысячи лет, стали важным фактором возникновения новой новеллистики. Исследователь Джихангир Дорри, высказавший свое отношение по этому поводу писал: «В Иране издавна существовал жанр короткого рассказа. Это – средневековые новеллы, разные притчи и анекдоты исторического и социального характера»⁸. Наряду с древним и классическим персидским литературным наследием, в развитии жанра современной новеллы в иранской литературе имели особое место и влияние западно-европейской и русской литератур. Этому вопросу уделяли особое внимание такие иранские ученые и исследователи, как Хамид Абдуллахиян⁹, Гулямризо Муради Савмагсарай¹⁰, Мухаммед Хукуки¹¹, Джемаль Мирсадики¹², Мухммед Касымзаде¹³.

С выходом в 1922 году в свет сборника Мухаммеда Али Джемалзаде «Были и небылицы» («یکی بود و یکی نبود») в иранской литературе произошло важное событие. Мухаммед Али Джемалзаде вошел в историю иранской литературы как один из основоположников современной литературы. Известный русский востоковед К.И.Чайкин признал сборник Джемалзаде «Были и небылицы» («یکی بود و یکی نبود») как первое произведение новой иранской прозы, как начало новой реалистической школы: «... и наконец, иранская литература решила столкнуться с реальной действительностью...»¹⁴.

⁸ Дорри Джихангир. Становление и развитие современной персидской художественной прозы Ирана, ее жанровые и стилистические особенности. С. 12.

⁹ دکتر حمید عبد اللاهیان. کارنامه نثر معاصر. تهران. 2000.

¹⁰ Гуломризо Муродий Савмагсаройи “Эрон хикоянавислиги тарихига бир назар”//Сино 2011 й 41-42-сонлар. 11 محمد حقوقي، مروری بر تاریخ ادب و ادبیات امروز ایران. تهران. 1377 (1998).

¹² جمال میر صادقی. ادبیات داستانی. قصه. رمانس. داستان کوتاه. رمان. تهران. 1376.

¹³ محمد قاسم زاده. داستان نویسان معاصر ایران. تهران. 2004.

¹⁴ Чайкин К. Краткий очерк новейшей персидской литературы. – М., 1928. –С.144-145.

В данной главе диссертант уделил особое внимание кратким эпическим произведениям публицистического характера (эпистолярная литература, эссе, фельетоны, острые очерки, памфлеты), ставшим основой формирования новеллистики, особенно, на творчество Али Акбара Деххудо. Иранский литературовед, критик Ризо Барахани, особо подчеркивая роль творчества Али Акбара Деххудо в формировании нового жанра в иранской литературе писал: «Хотя сам Деххудо никогда не писал новеллы, он своим творчеством внес большой вклад в формировании и развитии этого жанра. Проза Деххудо – мост, соединяющий публицистику с новеллистикой»¹⁵.

В диссертации изучен вопрос о просветительском характере новеллистики, который она приобрела в самом начале своего становления, и позже, в контексте просветительства создавались произведения, тяготевшие к критическому реализму. Просветительский реализм, выступая против социальных неравенств в обществе, заложил основы критического реализма в становлении и развитии иранских рассказов последующих периодов. Писатели – просветители ввели в литературу элементы простонародного языка, который считался низким стилем.

В диссертационном исследовании художественная проза 20-30-х годов XX века охарактеризована как литературный период, когда она находилась под строгим контролем, иранская новеллика развивалась пассивно. В новеллах преобладало настроение разочарования, смирение героев с трудностями жизни.

В 30-40-е годы XX века в иранской литературе наблюдались серьезные изменения, возникла плеяда талантливых писателей, среди которых были такие известные имена, как Бузург Аляви, Джелаль Оле-Ахмед, Мухаммед Масуд Дехати, Мухаммед Хиджази, Садик Чубак, Бехазин и Садик Хидаят. В работе отмечено, что к 50-м годам XX века жанр новеллы стал ведущей формой художественной прозы, способной художественно отображать все стороны реальной действительности во всем её разнообразии.

В настоящей главе также раскрыто влияние творчества выдающихся западноевропейских и русских классиков – Вольтера, Гёте, Л.Н. Толстого, А.П. Чехова, Ф.Достоевского, М.Горького, Арагона, Роллана, А.Камю, Ж.Сартра, Э.Хемингуэй, У.Фолкнера и других мастеров слова на становление и развитие иранской новеллы. Творчество мировых классиков повлияло как на мышление иранских писателей, так и на формирование их художественного вкуса.

В новеллистике 70-годов XX века освещалась односторонность массовой культуры, направленная на вестернизацию, информационное давление в сторону приобщения к западной культуре и искусству, которые ускоренными темпами внедрялись в Иране. Происламские писатели интерпретировали социально-культурное движение, названное «белой революцией», организованное правительством Ирана над влиянием Запада, как движение, ведущее к исчезновению национально-культурного наследия и ценностей. Все эти факты выявлены в диссертации на основе источников. Столкновение традиционных представлений с прозападными в Иране стало причиной

¹⁵ رضا براهنی. قصه نویسی. تهران 1969 ص 517

духовно-морального кризиса, так как нравственные принципы западного капиталистического общества были несовместимы с нравственными принципами исламского общества. В связи с этим, «белая революция», организованная под руководством шаха в 60-е годы потерпела поражение, поскольку революцией была предпринята попытка обобщить законы и положения, отрицающие друг друга. Цель программы «белой революции» заключалась в попытке смягчить действие перехода иранского общества к современным технологиям, но при этом не учитывались возможности желания членов общества. Была попытка объединить все слои населения, с одной стороны, вокруг идей общности исторического развития и традиций, а с другой – совместить их с особенностями «массовой культуры», сформированной под влиянием Запада, однако, сознание населения не было готово к её восприятию такой программы, революции не смогла выполнить ту миссию, которая была возложена на неё. Она, раскрыв существующие в обществе социальные противоречия, стала причиной социального взрыва. Многие передовые иранские писатели, как Джелал Оле-Ахмед, Дж.Мирсадики, Ф.Тунукебуни, Н.Ибрагими и др. своими произведениями предупреждали страну об экономическом и моральном засилии Запада. Они оценили колониальную политику как ущерб, ущерб, не только в экономическом смысле, но и в культурном. Такая политика была признана ими катастрофой. В обществе появились призывы к пропаганде общечеловеческих ценностей в целом, исламского наследия – в частности. Ярким примером стало произведение Джелала Оле-Ахмеда «Западничество» («غربزدگی» Тегеран, 1962) Своим произведением автор выступил против нашествия западной «массовой культуры» и призывал вернуться к ценностям иранского народа, усилить внимание к духовным и культурным традициям.

Вторая глава диссертационного исследования называется **«Развитие иранской новеллистики в последней четверти XX века»** («تکامل داستان نویسی» («ایران در ربع آخر قرن بیستم»). В этой главе изучены вопросы изменения художественного мышления в современной иранской литературе и его основные принципы, тематический диапазон и идейно-эстетическая сущность иранских рассказов на новом этапе. Рассмотрено также творчество женщин-писательниц и трактовка образа женщины в современной новеллистике.

После исламской революции 1979 года в социальной и культурной жизни Ирана, в частности, в литературе происходил процесс исламизации. Художественная литература находилась под строгим контролем, в новых произведениях проповедовался исламский дух и религиозные ценности. Сложилась ситуация, при которой, чтобы высказать свое отношение к реальной действительности, предпочитали вернуться к формам, унаследованным от прошлого, писать по традиционным штампам. Писатели стали широко использовать притчи, предания, сказки, хикайты, чаще обращаться к метафоре, аллегории и другим художественным приёмам традиционной литературы, используемым в переносном значении.

Эти новые особенности в рассказах стали звучат как ответы на вопросы о многовековой борьбе между добром и злом. Писатели при её

интерпретации в передаче актуальных тем и идей использовали традиционные сюжеты и образы, близкие и хорошо знакомые народу: борьба между родником и лужей в рассказе Амузаде Халили «Путешествие родничка» («سفر چشمه کوچک»), диалог между птицами и деревом в рассказе «Путник» («مسافر»), летающий ковер, беседа птиц и полет девочки на ковре в небеса в рассказе «Поездка в город Сулеймана» («سفر به شهر سلیمان»), использование древнейшего жанра полемики в своеобразном измененном виде, вперемешку с современным диалогом («Она была небесной» («او سماوی بود»)) Захро Завариян, «День рождения» («روز تولد») Мустафо Хераман и др.

Попытка использования в современных новеллах традиций легенд, сказок и дидактики в творчестве писателей, влияния традиций изображения реальной действительности посредством символов из классической литературы отрывка из новеллы А.Халили «Поездка в город Сулеймана»:

قالیچه پرنده ها آرام آرام از بالای کارگاه قالیبافی حشمت خان گذشت. از بالای همه بامهای آبادی گذشت. به بالای خانه ننه حلیمه رسید... کم کم به ابرها رسیدند. دخترک فکر کرد از پنبه ابرها برای خودش بالش سفیدی درست خواهد کرد و به ستاره ها که رسیدند چهار ستاره پر نور آسمانرا خواهد چید و آنها را در چهار گوشه قالیچه اش خواهد آویخت. این ستاره ها می توانند چراغهای قالیچه اش باشند...¹⁶

Перевод: «*Стая птиц, образуя форму ковра, медленно пролетела над крышами деревенских домов, над мастерской Хешметхана, и долетела до крыши тёти Халимы... Долетели они до облаков. Девочка подумала, что сделает из пушистых облаков белую подушку, и когда дойдет до звезд соберет там четыре звезды и повесит их в четыре угла своего ковра, как четыре лампочки*».

В данной главе исследован вопрос о том, как новая литература после устранения шаха, в новой общественно-политической и культурной среде стала постепенно приобретать особенности, отличающие её от дореволюционной литературы, как появилась новая тематика в литературе, непосредственно связанная с событиями, происходящими в общественно-политической жизни страны. Среди тем можно выделить такие, как свержение правительства шаха и исламская революция, критика социальной жизни в период правления шаха и тематика ирано-иракской войны, жизнь кочевых народов, живущих на территории Ирана. Тематика ирано-иракской войны развивалась в двух направлениях: а) тема героизма народа, проявленный в годы войны и подробности военных действий; б) последствия войны и её опечатки в жизни иранского народа.

В процессе анализа большинства социальных новелл, написанных после исламской революции в Иране выявлено, что основная тематика новелл была направлена на разоблачение пороков шахского режима. В рассказах Мухаммада Ризо Саршора «Прощай, брат!» («خدا حافظ برادر!»), Манидже Джанкула «Голубиное гнездо» («لانه کبوتر»), Мухаммадризо Байрами «Ружье» («تفنگ»), «Осень пустыни» («پاییز صحرا») изображены тяжелая социальная жизнь народа в период режима шаха, события революции, падение шахского режима. Однако, в 80-годы писатели стали отказаться от социальной критики исламской

¹⁶ سفر چشمه کوچک. فریدون عموزاده خلیلی. تهران ص 147

реальности, так как литература в то время находилась под строгим контролем правительства.

Вскоре после победы революции началась ирако-иранская война. Это событие, захватившее все стороны жизни страны и оказавшее влияние на литературу, быстро изменила её направленность и тематику. Появилась «литература обороны священной родины» («ادبیات داستانی دفاع مقدس»), занявшая в годы войны и после её окончания заняла особое место в отечественной литературе. В этот период возникла тема патриотизма. В произведениях воспевались самоотверженность и самопожертвование воинов, как героические подвиги, стать шахидом на войне считалось высочайшей честью. Рассказы были похожи друг на друга и построены на поверхностных сюжетах, достаточно слабы в художественном отношении. Основная их цель была доказать, что Иран вел справедливую войну, и эта литература носила пропагандистский характер. Востоковед Д.Дорри произведения, созданные в годы войны называл произведениями, написанными «по заказу». Однако, после 90-х годов произошли серьезные изменения. В рассказах стали находить художественное отражение не только героические поступки персонажей, но и тяжелые последствия войны.

Судьбы кочевых племен, живущих на территории Ирана является новой темой в творчестве иранских новеллистов 90-х годов XX столетия. В рассказах Фаридуна Амузаде Халили «Две незрелых хурмы» («دو خرماى نارس») и «Люди без свидетельства» («بی شناسنامه ها») описана жизнь народности, живущей в вилоях Сейистан и Балуджистан. Тема и содержание рассказов привлекает особое внимание. А.Халили, исходя из тяжелых социальных положений балужцев, в двух своих рассказах, изображая жизнь представителей этой народности остро, даже ребром ставит вопрос об их социальной защите. Этим автор привлекает внимание иранского общества на их бесправное существование, невежественный образ жизни этих людей. В рассказе Халили «Две незрелых хурмы» затрагивается проблема «торговли детьми». Торговля детьми, как вещью, желание продать ребенка первому попавшему богатому покупателю в рабство, воспринималось как нормальное явление. Однако, говорить об этом посредством литературы в такой стране, как Иран требовало от авторов большого мужества и смелости. Ребенка, которого привели на базар чтобы продать, покупатели осматривают как осматривает животное, проверяют его зубы, тело и волосы. Среди покупателей были даже иностранцы из Европы. Первый покупатель берёт ребенка за челюсть и поднимает его голову вверх:

دهانت را باز کن! ... آه ... آه ... این که همه اش کرم خورده است؟! این باب دندانم نیست. می خواهم
برم پسته خندان کند. این دندانها که من دیدم قوتش را ندارد. دو روزه می پکد می ریزد تو دهانش.
— کو؟ فقط یک دانه اش سیاه شده ارباب! بقیه اش سالم است. سی و یکی اش سالم سالم است.—
چند سالش است؟—
— سیزده سال. اگر نه دوازده را حتماً دارد.
— سواد هم دارد؟
— نخیر واجه!
— چه قدر می دهی آخرش؟

– پسر خودم است. مادرش با نداری بزرگش کرده. من میدانم چه به خوردش دادم و چه به خوردش ندادم. چهار ستون بدنش سالم است. انصاف و مروت خودتان واجه...¹⁷

Перевод: «Ну ка, открой рот!...Ай-яй-яй! Все зубы гнилые?! Так не пойдет. Мне нужны зубы, чтобы можно было фисташки колоть. А эти зубы не пригодны для этого. Ещё два дня и их совсем не будет, все выпадут.

- А где Вы видите гнилые зубы? Только один зуб почернел, господин, остальные целые. Из тридцати двух только один гнилой.

- А сколько ему лет?

- Тринадцать, а может быть двенадцать.

- Читать, писать умеет?

- Нет, господин.

- Скажите окончательную цену.

- Это мой сын. Мать вырастила его в бедности. Я не мог его прокормить. Совершенно здоровый. Остальное на вашу совесть, господин.

В данном рассказе писатель повествует от имени подростка Сухраба, сам автор как бы отступает на задний план. Изложение рассказа простое, но складное, автор не предаётся сложному повествованию, тонкому анализу чувств. Несмотря на это, события в рассказе не оставляют читателя равнодушным к происходящему.

В данной главе рассмотрено творчество таких талантливых писательниц, как Манидже Джанкули, Самира Асланпур, Зехра Завариян, Ваджихе Али Акбари Самани, Розия Туджжар и др, которые начали создавать свои рассказы в конце 80-х годов XX века. Каждая из этих писательниц, использовавшая в своих произведениях новые стили и художественные приёмы, стремилась раскрыть мир женщины. В этот период наблюдается несколько иной подход к женскому образу. Теперь вместо совершенно угнетенных, обездоленных, бесправных иранских женщин, порой жертвы временного брака (сиге), на передний план выступают современные образованные иранские женщины с сильной волей, хотя они попрежнему завернуты в хиджаб.

Естественно, у современной иранской женщины есть серьезные проблемы, но они уже носят иной характер отношений и связан со свободой личности. В отличии от прежних героинь женщина в рассказах Розии Туджжар, Ваджихе Али Акбари Самани, Самира Асланпур, Зехра Завариян пытается утвердить себя как личность в обществе и особенно в семье, в своих взаимоотношениях с мужчиной, наравне с которым решает проблемы как общесемейного масштаба, так и за их пределами. Разнообразный мир женщин, изображен через вхождение в мир её чувств, тонкое восприятие различных проявлений окружающей среды, через описание явлений природы с разнообразием цветовой гаммы и форм.

Третья глава диссертации называется «**Принципы современной иранской новеллистики накануне и в начале XXI века**» («گرایشهای داستانی در آستانه و آغاز قرن بیست و یکم»). В этой главе рассмотрены тематический диапазон иранских рассказов и их идейно-эстетическая

¹⁷ فریدون عموزاده خلیلی. سفر چشمه کوچک. تهران 2008 ص 205

сущность в тот период, когда наблюдается заметное появление модернистских элементов в литературе Ирана.

В западной литературе XX века главенствовали два магистральных направления - реализм и модернизм, а позже с 80-х годов к ним присоединилось течение постмодернизма. В литературу народов Ближнего Востока, в частности, в иранскую литературу модернизм вошел относительно позже. Однако, под этим процессом, который стал происходить в иранской литературе, лежало не просто подражание Западу, а настроение разочарования, грусти, восприятие мира как пространство беспорядка, чувство одиночества, отчужденности, присущие экзистенциализму. Следует отметить, что подобное мироощущение имело место в иранской литературе уже в 50-60-х годах, впервые оно проявилось в творчестве Ибрагима Гулистана. Но накануне XXI века когда принцип, связанной с усилением субъективности в произведениях и новые технологии письма (поток сознания, ассоциативное мышление, коллаж, сюрреалистические образы и картины, фрагментарность, и др.) получил ускоренное развитие. Например, в рассказе Розии Туджжар «Опадание желтых, распускание зеленых» («ریزشِ زردها رویشِ سبزها»)¹⁸ автор уделяет особое внимание психологическому состоянию персонажей. Ослабевшая от галлюцинаций героиня живет словно в полусне, все вокруг мерещится ей в желтом цвете, поскольку по мнению иранцев желтый цвет – символ болезни, в том числе желтые цветы, желтые листья. Женщина врач, почувствовавшая в своем теле признаки болезни, разговаривает с болезнью обращается к ней с риторическим вопросом:

خیال می کنی که هستی که این طور آمده ای و در من جا گرفته ای؟ من می توانم همان طور که آن هارا با دادن چند قرص شفا می دهم. خودم را هم.
خیال میکنی که هستی اینطور آمده ای و سر راهم نشسته ای؟ از دستت خلاص خواهم شد. خواهی دید. خلاص. خلاص.¹⁹

«Думаешь, что ты существуешь? Думаешь, что ты просто так пришла и вселилась в меня? Как я могу вылечить их (пациентов – О.Т.) несколькими таблетками, так я смогу вылечить и себя.

«Думаешь, что ты существуешь? Хочешь сказать, что ты просто так пришла и села на моем пути? Я избавлюсь от тебя, вот увидишь. Избавлюсь. Да, избавлюсь».

В современной иранской новеллистике, признано преимущество классического реалистического изображения действительности, но вместе с тем выявлено широкое сочетание с ним элементов магического реализма в творчестве некоторых писателей. Творческая свобода, с точки зрения содержания, проявилась в использовании фантастических событий и явлений в сугубо реалистическом повествовании. (Рассказ Симина Донешвара «Сура» («سوره»), А.Халили – «Путешествие в город Сюлеймана» («سفر به شهر سلیمان»), Хусрава Бабахани – «Русалка» («پری آبی»). Таким образом, изменился и характер реализма. Во второй половине XX века, в результате поисков новых стилей

¹⁸ راضیه تجار. هم سبب هم ستاره ص 7
¹⁹ همان کتاب. ص 13

наблюдалось использование технологии письма, присущая модернизму, создание неестественных ситуаций на основе реальных событий (волшебный или магический реализм), и т.д. Например, рассказ Розии Туджжар «Спокойной ночи» («آرام. شب به خیر») о женщине, которая прожила свою жизнь нуждаясь в любви своего мужа, был написан в стиле магического реализма. И женщина, которой не удалось привлечь к себе внимание мужа, в конце концов берёт зонт и бросается из окна. Её уносит с собой ветер. Такой эпизод в рассказе «Спокойной ночи» напоминает эпизод в романе Г.Маркеса «Сто лет одиночества», где одна из персонажей – старая женщина, утомленная трудностями жизни, стелет на землю простыню и улетает в небо.

В последний период в литературе стала распространяться очень короткая форма рассказа, которую обозначали термином «Достонак» («داستانک») или «Достонэ кутохэ кутох» («داستان کوتاه کوتاه»)²⁰. Здесь учитывалась форма рассказа. В очень коротком рассказе предельно емком и лаконичным изображается одна ситуация, как бы вырванная из жизненной коллизии. Обычно, в таких рассказах наблюдается концентрация образа времени и места, характера персонажа (рассказы «Возвышение» («طلوع»), «Преломленные изображения» («تصویرهای شکسته») Розии Туджжар, «Жизнь одной женщины» («یک زندگی»), «Соседы» («همسایه ها») Зуйо Пирзод.

В исследовании проанализировано творчество писательницы модернистского направления Розии Туджжар. Установлено, что автор, используя в рассказах разные поэтические приемы, старается выразить переживания своих героев. Повествование автора, в которых часто обращается внимание на раскрытие внутреннего мира героев отличается необычно поэтическим языком, который создается особой интонационной структурой, использованием богатой палитры изобразительно-выразительных средств. Такие её рассказы, как «Опадание желтых, распускание зеленых» («ریزش زردها رویش سبزها»), «Семь тяжелых шагов до апельсинового сада» («هفت قدم رنج تا باغ نارنج و ترنج»), «Полет с высоты» («پرواز از») богаты сюрреалистическими образами, сюрреалистическими зарисовками.

В диссертации также показано отличие модернистских принципов в иранской литературе от западного модернизма. Иранские писатели не пошли по пути западного модернизма, в котором чувство одиночества, отчужденность личности, считалось естественным в мире хаоса. Иранские писатели, напротив, говоря о чувстве одиночества, отчужденности подчеркивают, что подобное мироощущение чуждо для природы человека. Модернистский рассказ Фируза Занузи Джелали «Проклятые часы» («ساعت لعنتی»)²¹ включил в себя такие элементы, как мистика, психоанализ и изменение сознания. В рассказе Ведихе Али Акбари Самани «Последняя остановка» («ایستگاه آخر»)²² можно увидеть проявление магического реализма, т.е. включение в реальные события реалистических образов. Рассказ Розии

²⁰ جمال میر صادقی. ادبیات داستانی. قصه. رمانس. داستان کوتاه. رمان. تهران. 1376. ص 274

²¹ فیروز زنوزی جلالی. ساعت لعنتی. تهران. 2007. ص 51

²² ترا من چشم در راهم. وجیهه علی اکبری سامانی. تهران 1387. ص 89

هفت قدم رنج تا باغ نارنج و «)»²³ очень богат сюрреалистическими элементами:

دریاست که می تابد. ترک میخورد و به هم می آید.
دری گشوده میشود از بلورهای آب. و امواجی سبز اورا میبرد تا دور. زن غوطه می خورد. همه
تنهایی است و همه وحشت. همه جا آب است و صدای چرخی که می چرخد و می چرخد. هفت کفش و
هفت عصای آهنین. هفت دشت پر از سوزن و هفت دشت پر از نمک. دروازه بسته و دروازه باز...
راه... آه که چقدر دراز! سگی که گاه می خورد و اسبی که استخوان.

Перевод: «*Бушует море. Сначала оно раздвигается на две части, потом снова объединяется. Затем посередине кристального моря раскрывается большая дверь, и голубые волны забирает его далеко далеко... Женщина утонула. Нет ничего, кроме одиночества и страха. Вокруг, только морские воды. Слышны звуки крутящегося колеса. Семь баумачков, семь железных посохов, семь степен, полных иглами, и семь степен полных солью. Одни ворота открыты, другие – закрыты... Дорога... Ой, какие длинные! Собака, жующая сено и лошадь, грызущая кость*».

Сюрреалистический образ, магические упоминание цифры «семь», фрагментарность, антитезы создают определенное настроение трагического мироощущения.

За пределами Ирана, в различных странах в среде иранской диаспоры развивается, как неотъемлемая часть современной иранской литературы, персоязычная литература в эмиграции. Рассказы таких писателей, как Гули Тараккий, Шахрнуш Порсипур, Махшид Амиршохий, Махрнуш Мазореи, Ризо Донешвар, Аббас Маруфи, Махмуд Масуди, Сасан Кахрамон, Ризо Касеми, Зуйо Пирзод, которые живут в таких странах, как Соединенные Штаты Америки, Франция, Германия, Швеция, Канада, Англия и Голландия, опираются на национальные и общечеловеческие ценности и оцениваются как образцы иранского рассказа, созданные под влиянием литератур стран, в которых они живут. В некоторых из них явно проявляется национальный колорит и ностальгия по родине.

Четвертая глава диссертации называется «**Иранская новеллистика и детская литература**» («داستان نویسی معاصر ایران و ادبیات کودکان»). В этой главе исследованы этапы развития детской литературы, а также вопросы связанные с идейно-эстетическими особенностями детских рассказов. В последнее десятилетие XX века в иранской новеллистике усилилась детская тематика, увеличилось количество рассказов, написанных как для детей, так и рассказов о детях. Детская литература стала неотъемлемой частью национальной литературы. Загадки, игральные песни, притчи, легенды и мифы, сказки и басни, поэмы, предназначенные для детей, на самом деле были предназначены и для взрослых, хотя они были включены в детский цикл.

Несмотря на то, что в персидской литературе были древние эпические и поэтические произведения, разные нравоучительные книги, обращенные к детям, стабильное развитие детской литературы соответствует периоду просветительства – это вторая половина XIX и начало XX века. Такие

²³راضیه تجار. هم سیب هم ستاره. ص 83

иранские детские писатели 50-60-годов XX века, как Джемаль Мирсадики, Тунукебуни, Симин Данешвар, Кариб, Парвизи, Бобо Мукаддам, Джелаль Оле-Ахмад и Ибрагим Гулистан подготовили почву для детской литературы последующего периода.

В исследовании показан ряд особенностей рассказов на детскую тему, которые имеют воспитательное и образовательное значение. Это такие рассказы известных иранских детских писателей, как Фаридун Амузаде Халили – «Путешествие родничка» («سفر چشمه کوچک»), «Дальше от сосен» («آن حقه های سینمایی بابایم»), Мухсина Парвиза – «Вершина горы» («قله کوه»), Джафара Ибрагими Насра – «Чудесная птичка» («مرغ حیرت انگیز»), Ахмада Араблу – «Христофор Колумб» («خریستافور کالومب») и «Марко Поло» («مرکو پالا»), Шахрама Шафи – «Ящерица» («سوسمار») и другие. Рассказы писателей этого периода на детские темы весьма разнообразны по содержанию и поднимают следующие вопросы: ребенок и природа, тяжелое детство, дружба, учеба, проблемы в школе, деревенские дети и среда, взаимоотношения в семье со старшим поколением. Язык таких произведений отличается простотой, выразительностью, в некоторых рассказах присутствует и искрометный юмор.

Таким образом, иранские писатели, создающие рассказы на детские темы своими произведениями вносят большой вклад в развитие детской литературы, и этим несомненно, способствует духовному воспитанию молодого поколения Ирана.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

На основе историко-функционального и сопоставительно-типологического анализа рассказов наиболее известных писателей современного Ирана в диссертации в научном аспекте исследованы динамика жанра рассказа, идейно-эстетические особенности и тенденции обновления, когда наряду с традиционным реалистическим появились новые методы художественного освоения действительности, и сделаны следующие выводы:

1. В становлении и развитии жанра современного рассказа в иранской литературе, имели особое значение с одной стороны, влияние, богатого литературного наследия иранского народа – эпических жанров, созданные в древности, сюжеты, образы и художественный язык литературы средних веков, а с другой стороны – опыт западноевропейской, русской и американской литератур. Особенностью иранской новеллистики в начале XX века является её образовательно-просветительский характер. Критическо-аналитические элементы, появившиеся, в просветительском реализме, постепенно приобретали черты критического реализма.

2. В новеллистике 50 годов XX века преобладали такие традиционные темы, как любовь к родине, человеколюбие, боль и сострадание к угнетенным иранским женщинам, судьба иранской интеллигенции, тяжелая жизнь крестьянства, жизнь служащих, засилье со стороны правящих кругов, пороки в общественной жизни. Героями рассказов были представители простого, бесправного, отсталого народа, люди с тяжелой участью.

3. Иранская культура 60-70 годов характеризуется быстрым ростом национального самосознания. Такое положение нашло свое яркое выражение в общественном мнении, духовной жизни, и особенно, в развитии художественной литературы. Усилился интерес к возрождению культурного наследия, литературным источникам прошлого, духовным и религиозным ценностям.

4. Произведение Джелала Оле-Ахмеда «Западничество» («غربزدگی»), стало толчком для развития общественного мнения и сыграло большую роль в росте национального сознания иранского народа. Джелаль Оле Ахмед, Дж.Мирсадики, Ф.Тунукебуни, Н.Ибрагими и другие писатели-новеллисты в своих рассказах критиковали прозападный образ жизни, предупреждали иранский народ о психологическом и моральном нашествии Запада, оценили колониальную политику как вред не только в экономическом смысле, но и в культурном, ведущий к национальной катастрофе.

5. В 80-годы XX века, после исламской революции, усилились тенденции развивать культуру и литературу в контексте религиозно-идеологического учения и укрепить в сознании людей законы ислама. Наблюдат тенденции, возвращения к исламским ценностям, восстановление традиций, унаследованных от прошлого, использование в творчестве писателей древних и классических сюжетов, аллегорических и символических образов, таких жанров, как юмор, полемика и других дидактических приемов.

6. В 80-годы в новеллистике господствовали новые темы. Это – темы, посвященные исламской революции, свержению правительства шаха, резкой критики социальной жизни в период шахского режима; тема войны и патриотизма. Эти рассказы не отличались художественной зрелостью и были проникнуты духом исламской идеологии. В литературу вошла плеяда новых писателей, которых стали называть “писателями периода революции” (М.Саршор, М.Парвиз, М.Хиромон, Х.Бабахани, А.Гулями, М.Байрами и др.) Жизнь кочевых народов, живущих на территории Ирана тоже является новой темой для новеллистики этого периода.

7. В 90-ые годы в иранской новеллистике вновь появились рассказы с глубоким философским смыслом, так и социально-бытовыми сюжетами. Тематический диапазон расширился за счёт изображения судеб иранцев, семейных отношений, женской судьбы, мира детей и подростков, бытовых проблем. В произведениях молодых писателей конца XX начала XXI меньше идеологической ангажированности, чем у предшествующего поколения 80-х годов.

8. В 90-ые годы в литературу вошла плеяда новых талантливых писательниц таких как Манидже Джанкули, Самира Асланпур, Зехра Завариян, Ваджихе Али Акбари Самани, Розия Туджжар и др., которые продолжили лучшие традиции писательниц дореволюционного поколения, внесли достойный вклад в развитии новеллистики. Именно в женском творчестве проявилось глубокое проникновение в душу героев, отражение

внутренних переживаний и введение широкого арсенала художественно-изобразительных средств в стилистическом плане.

9. В рассказах Розии Туджжар по новому интерпретируется образ женщины, т.е. в рассказах создан образы не многострадальной восточной женщины, а интеллигентной, внутренне раскованной иранской женщины, имеющей право своего голоса. Её рассказы не богаты сюжетом, в них излагаются подробности путешествия во внутренний мир своих героинь. Хотя Розия Туджжар не вполне оторвалась от реалистического стиля, она широко использует смешение воображаемого с действительностью, поэтической метафорой, нарушение временной последовательности и другие приёмы.

10. В последнее десятилетие XX века иранская новеллистика стала развиваться ускоренным темпом. Это говорит не только о количестве рассказов, но и о расширении круга их тематики. В конце 80-х в начале 90-х годов в творчестве современных писателей наряду с реалистическим методом наблюдалось широкое применение модернистского метода художественного освоения реалий действительности. Усиление субъективности, показа чувства одиночества, отчужденности личности, глубокий психологизм стали одним из ярких свойств современного иранского рассказа. Увеличилось число рассказов, основанных на мифологии.

11. Новеллистика менялась и по форме. Стала распространяться форма очень краткого рассказа «Достонак» («داستانک»). Эта форма отличается краткой лаконичностью и емкостью, рассказ строится как отражения краткого момента бытия на предельной концентрации образа места и времени.

12. Литература на персидском языке, которая является неотъемлемой частью иранской литературы, развивалась и за пределами Ирана. Если события в произведениях некоторых представителей такой литературы были, не отличались национальным колоритом, и могли произойти в любой части мира, то в творчестве некоторых писателей, напротив, можно почувствовать тоску по родине, проследить национальный колорит во всей его полноте.

13. В новеллистике периода можно наблюдать бурное развитие детской и юношеской литературы. Причиной такого развития можно предположить отсутствие критики общественно-социальной жизни посредством литературы, которая находится под строгим контролем государства, и писателей обратили свое внимание на воспитание молодого поколения. Возрождение национальных и культурных наследий, этических и духовных ценностей активно повлияло на творчество представителей детской литературы. Если непосредственно после исламской революции в творчестве детских писателей ведущую роль сыграли исламские ценности, то накануне XXI века эти ценности слились с общечеловеческими ценностями.

14. Сегодня современная иранская новеллистика, находится на новой ступени развития, опирается на общечеловеческие ценности и принимая активное участие в мировом литературном процессе, доказывает свою способность сказать новое в искусстве слова – литературе.

**SCIENTIFIC COUNCIL FOR THE AWARD OF
THE DEGREE OF DOCTOR OF SCIENCE 16.07.2013.FIL.09.01 AFTER
TASHKENT STATE INSTITUTE OF ORIENTAL STUDIES,
UZBEKISTAN STATE WORLD LANGUAGES UNIVERSITY,
NATIONAL UNIVERSITY OF UZBEKISTAN**

TASHKENT STATE INSTITUTE OF ORIENTAL STUDIES

TURDIYEVA OYDIN ZAFARDINOVNA

**IDEOLOGICAL AND AESTHETIC FEATURES AND DYNAMICS OF
MODERN IRANIAN SHORT STORY GENRE**

**10.00.05 – Asian and African Languages and Literature
(philological sciences)**

ABSTRACT OF DOCTORAL DISSERTATION

Tashkent – 2016

The subject of doctoral dissertation is registered by Supreme Attestation Commission at the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under number № 28.04.2016/B2016.2.Fil32.

The doctoral dissertation has been prepared at the Tashkent State Institute of Oriental Studies.

The abstract of the dissertation is posted in three (Uzbek, Russian, English) languages on the website www.tdshi.uz, as well as on www.ziynet.uz. Information- educational portal "ZiyoNet".

Scientific consultant: **Mannonov Abdurakhim Mutalovich,**
Doctor of Philological Sciences, Professor

Official opponents: **Inomxojayev Rakhmonxoja**
Doctor of Philological Sciences, Professor

Khomidiy Khomidjon
Doctor of Philological Sciences, Professor

Salokhiy Dilorom Isomiddin qizi
Doctor of Philological Sciences

Leading organization: Jizzakh State Pedagogical Institute

The defense of dissertation will be held on "____" _____ 2016 at ____ at the meeting of the Scientific Council No 16.07.2013.Fil.09.01 at the Tashkent State Institute of Oriental Studies, Uzbekistan State World Languages University, National University of Uzbekistan (Address: Shahrisabz str. 16, Mirobod district, 100047, Tashkent city. Tel.: (99871) 233-45-21; fax:(99871) 233-52-24; e-mail: sharq_ilmiy@mail.ru).

The doctoral dissertation can be looked through in the Information-Resource center of Tashkent State Institute of Oriental Studies (registration № ____). Address: Shahrisabz str. 16, Mirobod district, 100047, Tashkent city. Tel.: (99871) 233-45-21.

The abstract of dissertation is distributed on "____" _____ 2016.
(Protocol at the register № ____ dated "____" _____ 2016.)

G.H. Boqiyeva
Chairman of the Scientific Doctoral Degree
Awarding Scientific Council
Doctor of Philological Sciences, Professor

K.P. Sodiqov
Scientific Secretary Doctoral Degree
Awarding Scientific Council,
Doctor of Philological Sciences, Professor

A. Kuranbekov
Chairman of the Scientific
Seminar at the Doctoral Degree
Awarding Scientific Council,
Doctor of Philological Sciences, Professor

INTRODUCTION (abstract of doctoral dissertation)

The urgency and relevance of the theme of dissertation. Literature is art of words, and regardless of the country or region, it is considered to be a powerful tool in the reflecting of the human being spiritual world and as a lively, movable artistic system responds sensitively to changes in life.

In Uzbekistan, the attention to the study of World Literature and research of the literary process is being enhanced. For, "If we want to raise our spirituality, to educate youth in the spirit of national and universal values, we must never withdraw into our own shell. Among other areas, we must strengthen international ties in the literature"¹.

There is a growing interest in contemporary literature of Iran, which our country has long-standing historical relations.

Iranian Literature, gave the human civilization great creative personalities, has a centuries-old new history and continues to occupy a worthy place in the world literary process. The modern Iranian literature, especially short stories during its formation and development has gone through multiple artistic stages and exhibits its own characteristics in the process.

However, research in this field refers to the Iranian short story of the 80s of the 20th century. During the 80s of the twentieth century, this genre of literature is poorly understood and has not been studied in a comprehensive monographic plan, as well as generalizing scientific works on its development dynamics have not been created.

During this period the country undergoing profound socio-political, spiritual and cultural changes were occurring in the country, which could not help impacting on the Iranian literature. The essence of these changes in the short story, and the character of their manifestation have not yet been studied in the Oriental studies science. This important period in history is now on the agenda of the Iranian literary criticism. The basic concept of the present study is the comparative study of pre-revolutionary and post-revolutionary Iranian short story in the context of the literary environment, as well as in the study of the ideological and aesthetic principles and new styles during creating works of this genre, with emphasis on the 1990s and the beginning of the twenty-first century. And this is the urgency and relevance of the dissertation.

The dissertation research to a certain extent is the implementation of the tasks set out in the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan № PP-2204 from July 8, 2014 "On measures for further development of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan and the strengthening of the integration of science and higher education system", as well as in other, related this activity legal acts.

Relevance of the research conformity to the priority areas of science and developing technology of the republic. The research was carried out in with the priority direction I. "Developing the democratic and legal society spiritually,

¹Каримов И.А. Адабиётга эътибор – маънавиятга, келажакка эътибор. – Т., 2009. 32-б.

morally and culturally, forming the innovative economy” of science and technology development of the Republic of Uzbekistan.

Review of international researches on the topic of dissertation.² Research on modern Iranian prose, in particular, the Iranian short story have been carried in the leading research centers and higher educational institutions of the world, including: Columbia University, University of Arizona, University of Washington, University of Chicago, Center for Middle Eastern Studies, Association for the Study of Persian Literature, Center for Iranian Studies (US), Oxford University, University of London (United Kingdom), Tel Aviv University (Israel), Aga Khan University (Pakistan), University of Toronto, Brock University (Canada), Moscow Institute of Asia and Africa, Moscow State University, Saint Petersburg State University (Russia), and Tashkent State Institute of Oriental Studies (Uzbekistan).

As a result of research on the contemporary Persian short story, the following scientific results have been obtained: the pre-revolutionary literary discourse, the special features of famous contemporary Iranian women-writers’ creativity, artistic display of spiritual values in their works have been disclosed (University of Arizona, USA); national and universal values in Iranian literature and literature in the Persian language abroad have been analyzed (University of Washington, USA); the issues of contemporary display of classical traditions in contemporary Iranian literature, the processes of formation of contemporary trends in modern Iranian literature have been highlighted (University of Texas-Austin, USA); the children images of the Iranian revolution and the War period have been given (Tel Aviv University, Israel); the features of the artistic representation of the disclosure of various thematic range, in particular themes of war, politics, social and political taboos, etc, have been discovered. (University of London, UK); the scale of efforts to return from the cultural pluralism in Iranian literature of the 1960-70s (this information pressure in the literary process) to the national values as well as to the Islamization of spiritual values in the 80's have been justified (Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences, Russia); genre and stylistic features of formation and development of modern Persian fiction till the 1980s have been defined. (St. Petersburg State University); the development of the short story genre of the 1960-70s has been lighted (Moscow State University, Russia); features and forms of the short story genre have been scientifically based (تهران دانشگاه .); the distinctive development of the short story genre in Iranian literature have been revealed (Tashkent State Institute of Oriental Studies, Uzbekistan).

In the world the studies on a number of priority areas, including the justification of artistic originality of contemporary Persian psychological short story have being conducted; contribution of Persian particular short story writers has been defined; images of the children life in the short stories during the Iranian Revolution and the War period have been described; the artistic display of national

² Prepared basing on sources such as the University of Maryland, University of Michigan, University of Texas-Austin, Syracuse University, American Institute of Iranian Studies, Oriental Institute (USA), University of London (UK), Brock University (Canada), Aga Khan University (Pakistan), and others.

values in contemporary Iranian short stories has been justified, attitude in short stories pre-revolutionary period and the period after the revolution, argumentation of the writer style has been given ; literary trends in the work of writers have been scientifically proved ; the dynamics of a short story development have been determined.

The degree of study of the problem. Questions of formation and development of the short story genre, the works of Iranian short story writers have been studied by famous Iranian scientists as Muhammad Huquqi, Hasan Mir Abidini, Jamal Mirsadiki, Hamid Abdullahiyan, Muhammad Gasimzadeh³ and others.

The modern Persian prose, including issues of accelerated development of the Iranian short story have always attracted the attention of the foreign scientists and researchers. American scientist-orientalist Michael Craig Hillman conducted a scientific study on the Persian prose in the period from the 1920s till the 70s , such researchers of the 21th century as Talattuf Kamran, Mohammad Mehdi Khurrami, Franklin Lewis, Muhammad Tawakkuli Tarki, an Israeli orientalist Liora Hendelman Baavur, Tajik orientalist O.Hadjimuradov⁴ are considered to be orientalist scholars who studied the problems of the modern Persian prose, so some of the views on the short story genre were reflected in their works.

The study of the Persian short story in its time was the center of attention of Russian and Irani orientalists. Such prominent Russian orientalists as E.E.Bertels, K.Chaykin, A.Z.Rozenfeld, D.S.Komissarov, A.Shoytov, H. Koroglu, Z.Osmanova, H. Ripka et al. Have considered in their research important issues of social and political factors that contributed to the short story genre, and traditions of oratory, influence of other literatures.

The issues of formation and development of the Persian prose in the 60-70s of the 20th century were considered by some Russian scientists - orientalists as R.Levkovskaya, L.G.Shehoyan, L.S.Giunashvili, V.B.Klyashtorina, D.H.Dorri⁵.

³(2004)حسن میر عابدینی. صد سال داتان نویسی ایران.؛ حقوقی محمد، امروز ایران تبیین ادب و ادبیات بر مبنای «نثر». تهران 1377 (1998) دکتر حمید؛ جمال میر صادقی. ادبیات داستانی. قصه. رمانس. داستان کوتاه. رمان. تهران. 1376 (1997)؛ تهرانجلد اول و دوم با تجدید نظر کلی محمد قاسم زاده. داستان نویسان معاصر ایران. تهران. 2004؛ عبد اللاهیان. کارنامه نثر معاصر. تهران. 2000

⁴Michael Hillmann. Women's Autobiographies in Contemporary Iran. Printed in the USA. 1990; Kamran Talattof. Persian language, literature and culture : new leaves, fresh looks. Abingdon, Oxon ; New York : Routledge, 2015; Mohammad Mehdi Khorrami. Literary Subterfuge and Contemporary Persian Fiction: Who Writes Iran? London: Routledge, 2014; Franklin Lewis. In a Voice of Their Own: A Collection of Stories by Iranian Women written since the Revolution of 1979, Printed in the USA, Costa Mesa, CA: Mazda Publishers, 1996; Mohamad Tavakoli-Targhi. The Homeless Texts of Persianate Modernity, in Iran--Between Tradition and Modernity. Lexington Books, 2004; Liora Hendelman-Baavur. The Gender of Modernity: The Women's Press and Representations of Women in Iranian Popular Culture between the *White Revolution* and the *Islamic Revolution* (1963-1979). Tel Aviv, 2004; Ходжимуратов О. Х. Поэтика современной персидской психологической прозы : 30-70-е годы XX века. Душанбе, 2008.

⁵Бертельс Е.Э. Очерки истории персидской литературы. Л., 1928; его же. Предисловие к сб.: Рассказы персидских писателей. – М., 1955; Чайкин К. Краткий очерк новейшей персидской литературы. – М., 1928; Розенфельд А. О художественной прозе в персидской литературы XX века//Вестник ЛГУ. -1949.-№5. её же Новелла - ведущий жанр современной персидской прозы// В ту ночь, когда шёл снег. – М., 1964; её же. «Новые люди» в современной персидской прозе// Уч. зап., Ленингр. госун.-№374. Серия вост. наук. – Вып. №17; Комиссаров Д.С. Очерки современной персидской прозы. – М., 1960; его же: О некоторых особенностях развития основных жанров современной персидской литературы (доклады делегации СССР на XXV Международном конгрессе востоковедов). – М., 1960.; его же: Персидская литература. Краткий очерк. Издательство восточной литературы. – М. 1963. его же: Пути развития новой и новейшей персидской

The writings of these scholars addressed to some issues of Persian short story. The study "Formation and development of modern Persian artistic prose, its genre and stylistic features" by D.H.Dorri takes a special place among them. However D.Dorri limited to a summary of the short story genre, and his main attention pays to the analysis of the Persian novel studies.

One of the first studies on the modern Persian prose can be regarded as the work of Uzbek orientalist M.Yaukacheva, who examined the topic of women in the Iranian novels. And the work J.E.Hazratkulov has been devoted to studying of Gulyamhuseyn Soedi fiction, in particular, to the analysis of some of short stories of the Iranian writer.

In the years of Independence Uzbek oriental study published one monographic study and a number of scientific articles, authored by S.R.Sotiboldieva.⁶ Her research examined the literary processes of post-revolutionary period in Iran, particularly the development of novel studies, the subject of the genre, as well as the creative activity of Iranian novelists.

During the writing of this dissertation the above orientalist and scientists studies were taken into account and attitude to the opinions of scholars was expressed.

Communication of the theme of dissertation with the scientific-research works of the institute. The dissertation is inextricably linked with the research of Tashkent State Institute of Oriental Studies on "Actual problems of literary criticism and literary source study of Eastern" and "Medieval mindset of the East and its reflection in the literary process (common in the religious world and its reflection in the content of the literary heritage)."

"Issues of formation of modern literary trends and directions in the literature peoples of the East and the acquisition processes of national character "and" Current topical issues of the literature of the peoples of the East and their place in

литературы.-М.1982; Шойтов А. Современный персидский юмор//Забавные рассказы. – М.,1958; Короглы Х. Краткий обзор современной персидской прозы. – М.,1958; Османова З. Предисл. к сб. «Плод несчастья» (Современная персидская новелла). – М., 1960; Рипка Я. История персидской и таджикской литературы. – М., 1970; Левковская Р. Литература Востока в новейшее время. Литература Ирана. М., 1977. Её же: За нарядным фасадом // Современная иранская новелла 60-70-е годы. – М.,1980; Шехоян Л.Г. Становление жанра новеллы в современной персидской литературе (1920-1950гг.): Автореф. дис. канд. – М.,1967; Гиунашвили Л.С. Проблемы становления и развития реализма в современной персидской прозе. – Тб.,1985; Кляшторина В.Б. Иран 60-80-х годов от культурного плюрализма к исламизации духовных ценностей. – М., 1990; Дорри Д.Х. Становление и развитие современной персидской художественной прозы Ирана, ее жанровые и стилистические особенности. СПб.,2000. Его же. Старейшина иранских писателей (о творчестве С.М.Джамаль-заде) // Иран (сб. ст.). М., 1971; его же. Сатира Садека Чубака // Народы Азии и Африки.- 1975.-№5; его же. Хосроу Шахани – сатирик и юморист // Иран. Экономика. История. Историография. Литература (Сб. статей).-М.,1976; его же. Основные тенденции развития иранской реалистической прозы (вторая половина 60-х – 70-е годы) // Литература стран зарубежного Востока 70-х годов.-М.,1982; его же. Проза середины 60-х – 70-х годов. В книге: История персидской литературы XIX-XX веков. М.: «Восточная литература» РАН, 1999. Стр.417-420; его же. Персидская литература XX века. М.: «Муравей», 2005.

⁶Яукачева М. Тема освобождения женщин в современной персидской художественной прозе. Т. 1960; Женщина в персидской прозе. – Т., 1964; Хазраткулов Д.Э. Художественная проза Голамхосейна Саэди. Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 1977; Сотиболдиева С.Р. XX аср Эрон насри. – Т., 2006.; Замонавий Эрон романчилиги. – Т., 2015.; Эрон романининг ўрганилиши // Сино, 2006, Ёз, 22-сон, 42-45-с.; Ислом инқилобидан кейин Эрон романлари тематикаси хақида // ФДУ Хабарлар, 3-2008, 55-58-с. ва бошқалар.

the literary process" approved by the Council of the Tashkent State Institute of Oriental Studies on September 27, 2012 for №2.

The aim of the research work is to expand the ideological and aesthetic features of the development dynamics of the contemporary Persian short story.

To achieve the goal the following

The tasks of the research work:

lightening the genesis of the short story and the stages of development of this genre in Persian literature;

developing the special features of the short story in the first half of the twentieth century and to list the main authors of this literary genre;

comparing short stories of the 60-70-ies of the 20th century to the short story of new socio-political and cultural reality after the 1979 Revolution, as well as to consider the reasons for the transformation of the genre;

developing the thematic range in the modern short story, select its traditional and innovative hand;

developing short stories approaches of the contemporary writers in various fields and currents, to explore the principles of artistic perception of reality by writers;

developing artistic originality, methods of artistic representation and expression of contemporary writers of short stories;

developing the development of creativity of the short story women writers in Iranian literature and determine their contribution to the development of the genre;

exploring the idea of images of short stories on the theme of children and youth on the eve and at the beginning of the 21st century.

The object of the research work is short stories of contemporary Persian writers⁷, materials of the periodical press and the Internet.

The subject of the research work is the genesis and development of the genre of the short story in Iran, the dynamics of the genre on the main stage of development, the main directions and trends, transformation and the variety of genres in the short story of the late twentieth and early twenty-first century, the works of famous short stories writers, Iranian short stories abroad is a subject of study.

Methods of the research work. In the thesis comparative-typological method, and receive comprehensive analysis as well as the historical and functional approach have been used. Along with these traditional methods in the thesis the principle of modern methodology, hermeneutics, based on an understanding of the essence of the texts in the interpretation and analysis of some of the stories created in the twenty-first century have been consumed.

⁷The dissertation examines about two hundred novels by thirty-known Persian short story writers, in particular, «سفر چشمه کوچک» by Amuzade Khalili (Tehran 2008), «ترا من چشم در راهم» by Vedjhihe Samani (Tehran 2008), «ساعت لعنتی» by Firuz Zanuzi Jalali (Tehran 2007), «سه کتاب» by Ziya Pirzoda (Tehran 2006), «هم سبب هم» by Razia Tudjjar (Tehran 2007), «پاییز صحرا» by Mukhammadrizo Bajrami (Tehran 2008), as well as collections «مجموعه داستانهای کوتاه از نویسندگان ایران», «داستان نویسان معاصر ایران» (Tashkent 2008), in that includes about a hundred selected short stories published in our time, a two-volume anthology "Modern Iranian prose. Iranian short story Anthology" (Saint Petersburg 2010) and others.

Scientific novelty of the research work is as follow:

In the dissertation for the first time factors of occurrence and formation of contemporary Iranian short story have been substantiated;

Issues of creative influence, tradition and innovation, as well as their similarity to the traditions of short stories written in the early stages, the differences between them have been argued;

Questions reflect a realistic and modernist trends that are important and relevant to the image of reality in Iran's short story of the twentieth century have been justified;

Artistic and aesthetic variations of contemporary Iranian short stories of the beginning of the twenty-first century, and features of the genre of short stories (داستان کوتاه کوتاه) have been grounded;

The role and place of the short story in the development of children's literature, educational and educational nature of short stories on the theme of the children literature have been determined.

Practical results of the work consist of the following:

The issues on the history of Iranian enrichment of literature on the short story with new materials of the last quarter of the twentieth century and early twenty-first century, especially the short story of the studied period, questions about the ideas put forward, scale theme, plot and compositional structure, the artistic skill of the writers of this period have been considered and reasoned.

The reliability of the results are confirmed by the original sources of the Persian language and the translations made by the author of the study as well as by research methods selected on the basis of the direction of research and the spirit of scientific inquiry.

Theoretical and practical significance of the study.

Can be explained by the questions of the origin and development of a new genre of short story in Iran, Iranian scale theme of short stories and their ideological and aesthetic nature, the description of the image of short stories and creative personality of women, changing the shape and content of the short story, contemporary elements, as well as defined ideas and images of children's short stories on the topic.

Materials and results of the study, in particular, analysis of the genesis of the novel genre in Iranian literature and its phases, the development of modern Iranian short story of the late twentieth and early twenty-first century can be used as sources in the educational process in the philological faculties of higher educational institutions. In addition, the actual material collected in the course of the study can be used in the preparation of monographs, textbooks and teaching materials on the history of Eastern literature, literature of the peoples of the East and the typology of genres on literary relations, in teaching specialty disciplines.

Implementation of the research results. Based on the results of studying the ideological and aesthetic features and dynamics of the genre of contemporary Iranian short story (CST reference number 03-13 / 346 dated June 2, 2016):

The proposals for scientific and theoretical views on general aspects of Persian and Uzbek short story used in the fundamental design FA-F1-G040

"Uzbek literature in the aspect of comparative literary studies: typology and literary influence" served to the development of comparative-typological analysis and literary interference.

The scientific conclusions on the formation and development of the short story genre issues, as well as traditions and innovation, creative interference in Iranian literature were used in the fundamental design of F-1-139 "Literature of the people of the East and the typology of genres" in the substantiation of formation and factors of development of Iranian short story. Implementation of conclusions enrich the literature of the East with new material.

The proposals for the artistic skill of the writers of the period studied were used in scientific and applied projects A-1-180 "Creating teaching aids for translation and intercultural communication." These proposals contribute to the justification of artistic originality of contemporary Uzbek and Iranian stories nominated in their ideas, the thematic range of the plot and compositional features.

Approbation of the research results. Results of the study were tested at 13 national and International conferences: "Literature of Eastern peoples: development principles, issues of genre and style" (Tashkent, 2012); "Woman of the East: yesterday and today" (Tashkent, 2013); "The Uzbek Oriental Studies: today and tomorrow" (Tashkent, 2013); "The X conference of young orientalists, in commemoration of Academician UbaidullaKarimov" (Tashkent, 2013); «The XXVII International Conference on source and historiography of Asian and African countries, local heritage and global perspective" (St. Petersburg, 2013); "The XI conference of young orientalists, in commemoration of Academician UbaidullaKarimov" (Tashkent, 2014); "Cooperation between Uzbekistan and the countries of the East: Past and Present" (Tashkent, 2014); "Epic traditions in Uzbek literature and the literature of the peoples of the East: issues of national interpretation" (Tashkent, 2014); "Literary translation and literary connections. Materials of scientific conference" (Samarkand, 2014); «Actual problems of theory and practice of philological researches. Materials of the IV International scientific conference» (Prague, 2014); "The Constitution of the Republic of Uzbekistan - education of youth. Proceedings of the III traditional scientific conference" (Tashkent, 2014); "Asia and Africa in a changing world, the XXVIII International Conference on source and historiography of Asia and Africa" (St. Petersburg, 2015); "Typology of genres of literature of the peoples of the East" (Tashkent, 2015).

Publication of the research results. On the theme of dissertation a total of 30 scientific works were published, of these, 1 monograph and 14 scientific articles were published in the journals recommended by the Supreme Attestation Commission of the Republic of Uzbekistan for publishing basic scientific results of doctoral dissertation, including 11 national and 3 international journals.

The structure and volume of the thesis. The dissertation consists of the introduction, four chapters, a conclusion and a list of references. The size of the dissertation is 233 pages.

THE MAIN CONTENT OF THE DISSERTATION

In the introduction the urgency and necessity of the research topic was proved, the purpose and tasks were determined, the object and subject of study was defined. The relevance of the research to the priority areas of science and technology in the Republic of Uzbekistan was shown, the scientific novelty and practical results was stated. The reliability of the results was justified; their theoretical and practical significance was disclosed. The information about the implementation of research results into practice, the validation, the results, published papers and structure of the thesis was described.

The first chapter of the thesis is called **"The Genesis of the short story genre in Iranian literature and its stages."** (پیدایش و مراحل دوره ای ژانر داستان کوتاه). This chapter discusses the factors of occurrence and development of a new genre of short story in Iran and features of Persian realistic short story of the first half of the twentieth century, it describes the dynamics of the genre in the works of Persian short story writers of the 50-70s of the 20th century. It is noted with justification of this issue that epic genres, folklore, created during thousands of years, have become an important factor in the emergence of short story. The researcher Cihangir Dorrie expressed his views on this matter, "In Iran, there has been a genre of the short story long since. These are medieval short stories, different parables and anecdotes of the historical and social nature."⁸ European and Russian literature along with the ancient and classical Persian literary heritage had a special place and made the impact on the development of the modern short story genre in Iranian literature. Such Iranian scientists and researchers as Hamid Abdullahiyan,⁹ Gulyamrizo Muradi Savmagsarai¹⁰, Muhammad Hukuki¹¹, Jemal Mirsadiki¹², as well as Muhmmed Kasymzade¹³ paid special attention to this issue.

Releasing of the collection "Facts and lies" («یکی بود و یکی نبود») by Muhammad Ali Djemalzade in 1922 was an important event in Iranian literature. Muhammad Ali Dzhemalzade entered the history of Iranian literature as one of the founders of modern literature. The famous Russian orientalist K.I.Chaykin acknowledged the collection "Facts and lies" («یکی بود و یکی نبود») by Djemalzade as the first product of the modern Iranian prose, as the beginning of a new realistic school "... and finally the Iranian literature decided to face a tangible reality ..."¹⁴

This chapter of dissertation focused on short epics of journalistic type (epistolary literature, essays, satires, sharp essays, pamphlets), which became the basis for the formation of the short story, especially on the work of Ali Akbar Dehhudo. The Iranian scholar, critic RizoBarahani emphasized the role of Ali Akbar Dehhudocreativity in the formation of a new genre in the Iranian literature,

⁸Дорри Джехангир. Становление и развитие современной персидской художественной прозы Ирана, ее жанровые и стилистические особенности. С. 12.

⁹دکتر حمید عبداللہیان. کارنامہ نثر معاصر. تهران. 2000.

¹⁰Гуломризо Муродий Савмаъсройи "Эрон хикоянавислиги тарихига бир назар"//Сино 2011 й 41-42-сонлар.

¹¹محمد حقوقي، مروری بر تاریخ ادبیات امروز ایران. تهران. 1377 (1998)

¹²جمال میرصادقی. ادبیات داستانی. قصه. رمانس. داستان کوتاه. رمان. تهران. 1376

¹³محمد قاسم زاده. داستان نویسان معاصر ایران. تهران 2004

¹⁴Чайкин К. Краткий очерк новейшей персидской литературы. – М., 1928. – С.144-145.

"Although Dehhudo never wrote short stories, his creativity made a great contribution to the formation and development of the short story genre. The prose by Dehhudo is considered to be a bridge connecting journalism with short story." ¹⁵

The thesis studied the question of Enlightenment character of the short story, which it received at the beginning of its emergence, and later, in Enlightenment contest the created works had a propensity for critical realism. Enlightenment Realism spoke against social inequalities in society, and it laid the foundation for critical realism. The role of the Enlightenment realism is considered to be huge in the development of the realistic direction as well as information and development of Iranian realistic short stories of subsequent periods. Writers - educators introduced into literature elements of vernacular language, which was considered to be a low style.

The dissertation characterized the fiction of the 20-30-ies of the 20th century as a literary period which was under strict control, and in a sense the Iranian short stories have developed passively. The mood of frustration and humility of heroes with the difficulties of life dominated in the short stories.

In the 30-40-s of the twentieth century in Persian literature major changes were observed and the galaxy of talented writers occurred, including such famous names as Buzurg Allawi, Ole Jalal Ahmed, Mohammed Masood Dehfti, Mohammed Hijazi, Sadiq Chubak, Behazin and Sadiq Hida. The paper noted that in the 50th of the twentieth century the genre of the short story became the leading form of fiction, and the genre was characterized by the ability to represent all aspects of reality in all its diversity. The short story genre has found its deserved place in the contemporary Persian literature. This genre, which caused the interest of many readers, changed and became more diverse getting new ways of worldview and perception of reality. In the work by analyzing artistic features of the short story were disclosed, as the new, the most relevant genre of literature that raises the most pressing issues in society.

This chapter also revealed the impact of the creativity of prominent Western European and Russian classics as Voltaire, Goethe, Tolstoy, Chekhov, Dostoyevsky, Gorky, Aragon, Rolland, Camus, Sartre, Hemingway, U. Folkner and other writers on formation and development of Persian short story. World classics creativity influenced on the thinking and works of Iranian writers on formation of their artistic taste.

In the short story of the 70s of the twentieth century lit-sidedness of mass culture, aimed at informational pressure, Westernization, Western culture and art, which were rapidly developing in Iran. Islamist writers interpreted socio-cultural movement called "White Revolution", organized by the Government of Iran against the influence of the West as movement led to the disappearance of the national cultural heritage and values. All these facts are revealed in the dissertation on the basis of sources. Clash of the traditional ideas and the capitalist forms in Iran has caused spiritual- moral crisis as the principles of capitalism were incompatible with the principles of Islamic society. In this regard, the "White

¹⁵ رضا براهنی. قصه نویسی. تهران 1969 ص 517

Revolution", organized by the Shah in the 60s, was defeated, as this revolution was an attempt to summarize the conflicting laws and regulations that deny each other. The purpose of "White Revolution" program was to mitigate the actions of the transition of Iranian society towards modern technologies, without taking into account opportunities and desires of society members to unite all sections of the population, on the one hand, around the ideas of common heritage and traditions, and on the other - to combine the features of "mass culture" formed under the influence of the West, and promote them among the population. However, the program of such a revolution could not accomplish the mission that has been entrusted to it. It exposed existing in the society social contradictions, and caused the social unrest. Many leading Iranian writers like Jalal Ole-Ahmed, Dj.Mirsadiki, F.Tunukebuni, N.Ibragimi and others warned Iran about the psychological and moral violence of the West through their works. They assessed colonial policy as the damage. It was not only economical but also cultural damage. This policy had been recognized as a disaster. In society, there were calls for the promotion of human values in general, the heritage values - in particular. A striking example was the work "Bow West» («غریزدگی») by Jalal-Ole Ahmed. The author opposed the invasion of the elements of western "mass culture" and called for a return to the values of the cultural heritage of the Iranian people, as well as to pay more attention to spiritual and cultural traditions.

The second chapter of the dissertation research is called **"Development of Persian short story in the last quarter of the 20 century."** (تکامل داستان نویسی ایران) (در ربع آخر قرن بیستم) This chapter discussed the issues on changing of artistic thinking in contemporary Persian literature and its basic principles, it described thematic scope and ideological and aesthetic nature of modern Persian short stories, as well as women writers creativity and image of women in the modern short story.

After the 1979 Islamic revolution Islamization process occurred in social and cultural life of Iran, in particular, in the literature. Fiction was under strict control, and the spirit of Islamic religious values was promoted in new works. There was such a situation that writers preferred to express their attitude to reality by choosing values inherited from the past and writing in the traditional clichés. In addition, writers began to refer to the trails, allegories and other literary artistic methods used in a figurative sense.

These new features in the short stories began to sound like answers to questions about the centuries-old struggle between good and evil. Writers interpreted the theme of struggle and transmitted it into the most relevant topics and ideas by using traditional stories and images close and familiar to people (fight between a spring and a puddle in the short story "Travel of the spring» («سفر چشمه کوچک») by Amuzade Halili, a dialogue between birds and a tree in the short story "Alien» («مسافر»), the image of a flying carpet, a conversation between birds and the girl flying on the carpet into the sky in the short story "The journey to the city of Suleiman» («سفر به شهر سلیمان»), using an ancient genre of controversy in kind of a modified form, mixed with contemporary dialogue, "She was from

heaven» («او سماوی بود») by Zahro Zavariyan, "Birthday Party» («روز تولد») by Mustafó Heraman and others.

The dissertation also shows attempts to use modern short stories traditions of legends, fairy tales and morals in the works of writers, the image of reality influence on traditions through the characters of classic literature. This can be verified by a passage from the short story "The trip to the city of Suleiman" by Halim:

قالیچه پرنده ها آرام آرام از بالای کارگاه قالیبافی حشمت خان گذشت. از بالای همه بامهای آبادی گذشت. به بالای خانه ننه حلیمه رسید...کم کم به ابرها رسیدند. دخترک فکر کرد از پنبه ابرها برای خودش بالش سفیدی درست خواهد کرد و به ستاره ها که رسیدند چهار ستاره پر نور آسمانرا خواهد چید و آنها را در چهار گوشه قالیچه اش خواهد آویخت. این ستاره ها می توانند چراغهای قالیچه اش باشند...¹⁶

Translation: "A flock of birds, forming the shape of the carpet, flew slowly above the roofs of the village houses, a workshop of Hetmethana, and flew up to the roof of aunt Halima ... They flew up to the clouds. The girl thought she would make a white pillow from fluffy clouds, and when she came to the stars she would gather there four stars and hang them in the 4 corners of her carpet as four light bulbs. "

This chapter investigated the question of how the new literature acquired features that distinguished it from the old literature after the removal of the Shah, in the new socio-political and cultural environment as well as it discussed the emergence of a new theme in the literature, which is directly linked to events in public-policy and cultural life of society. Among the topics can be identified such as the overthrow of the government of the Shah and the Islamic Revolution, criticism of social life during the reign of the Shah, life of nomadic peoples living in Iran. The theme of Irani-Iraqi war was developed in two directions: a) the theme of heroism of the people shown in the war years and the details of military operations; b) the consequences of the war in the life of the Iranian people;

In an analysis of most of the social short stories written after the Islamic Revolution in Iran it was revealed that the main themes of the short stories were focused on exposing the vile deeds of the Shah regime. The short stories of "Farewell, brother!" («خدا حافظ برادر!») by Muhammad Rizo Sarshora, "Pigeon's nest» («لانه کبوتر») by Manijhe Jhankula, "Shotgun» («تفنگ») by Muhammad-Rizo Bajrami, «Autumn in the desert» («پاییز صحرا») show the fall of the Shakh's regime, revolution, heavy social life of the people during the Shakh's regime. However, in the 80s writers began to abandon the Islamic critique of reality, as the literature was under strict government control at that time.

Soon, after the victory of the Revolution the Iraq-Iran war began. This event immediately engulfed all the aspects of country life and quickly changed Literature focus and themes led to appearance of the "Literature of the sacred homeland Defense» («ادبیات داستانی دفاع مقدس»), and during the war and after its end it took a special place in homeland literature. During this period the theme of patriotism became the most important topic. The works praised the dedication and sacrifice of the soldiers, as heroic deeds, it was considered the highest honor to become a

¹⁶ سفر چشمه کوچک. فریدون عموزاده خلیلی. تهران ص 147

Shahid in the war. The short stories were similar to each other and were built on surface plots, quite weak in artistic terms. Their main goal was to prove that Iran conducted a just war, and this Literature was of propaganda character. The researcher D.Dorri called works created in the years of war written "by order". In those years short stories were dedicated to such acts of heroes as dedication, heroic deeds, to become a Shahid in the war. It was a kind of propaganda.

The fate of the nomadic tribes living in Iran is a new theme in the works of Iranian short story writers of the 1990s. The short stories "Two not ripe persimmons» (« دو خرمای نارس») and "People without evidence» (« بی شناسنامه ها») by Faridun Amuzade Khalili describe the life of peoples living in the province of Seyistan and Baludjistan . The theme and content of the short stories attracted particular attention of readers. A.Halili, based on the heavy social state of Balujs, depicted desperately the life of the representatives of this nation, and raised sharply the issue of their social protection. This author draws the attention of the Iranian society to powerless existence and ignorant way of life of these people. The short story "Two not ripe persimmons" by Khalili addressed to the issue of "child trafficking". Child trafficking, ie selling the child to the strange rich buyer into a slavery, was considered as a normal thing. However, it is required great courage. and boldness of the authors to talk about it through Literature in a country like Iran The buyers examined the child led to the market for selling as the animal, they checked his teeth, body and hair. Among the buyers were foreigners, even from Europe.

The first buyer takes the child by the jaw and raises his head to the top:

- دهانت را باز کن! ... آه ... آه ... این که همه اش کرم خورده است؟! این باب دندانم نیست. می خواهم برم پسته خندان کند. این دندانها که من دیدم قوتش را ندارد. دو روزه می پکد می ریزد تو دهانش.
- کو؟ فقط یک دانه اش سیاه شده ارباب! بقیه اش سالم است. سی و یکی اش سالم سالم است.
- چند سالش است؟
- سیزده سال. اگر نه دوازده را حتماً دارد.
- سواد هم دارد؟
- نخیر واجه!
- چه قدر می دهی آخرش؟
- پسر خودم است. مادرش با نداری بزرگش کرده. من میدانم چه به خوردش دادم و چه به خوردش ندادم. چهار ستون بدنش سالم است. انصاف و مروت خودتان واجه...¹⁷

Translation: "Well, come on, open your mouth ... Oh! Your teeth are all rotten?! This will not work. I need your teeth to be able to chop pistachios. And these teeth are not able to do so. The teeth absolutely will fall out in two days.

- Where do you see the rotten teeth? Only one tooth was turned black, Sir, the rest are fine. Only one of 32 got rotten.

- How old is he?
- Thirteen, maybe twelve.
- Can he read and write?
- No, Sir.
- Tell me the final price.

¹⁷ فریدون عموزاده خلیلی. سفر چشمه کوچک. تهران 2008 ص 205

- This is my son. His mother brought him up in poverty. I could not feed him. He is absolutely healthy. Sir, the rest is up to you, to your conscience.

In this short story the writer speaks on face of the teenager Sohrab and as the narrator he does not interfere into the characters' dialogue. The presentation of the short story is simple and well-knit, the author does not give a complex narrative and expression of feelings. Anyway, the reader doesn't feel indifferent to everything that happens.

This chapter discusses the work of such gifted women writers as Manidje Jhankuli, Samir Aslanpur, Zehra Zavariyan, Vadjihe Ali Akbari Samani, Roziya Tujjar and others who have started to create their own short stories in the late 1980s. Each of these writers belong to new styles and techniques, form and content, and they create an image of a woman. However, there was a change in the approach to the female images in this period. Now their heroines are not depressed, not deprived, not disempowered Iranian women, victims of temporary marriage, but they are competent, modern Iranian women with a strong will, although the majority of them wear Khidjab.

Naturally, modern Iranian women possess serious problems, but they are of a different nature associated with the freedom of the individual. Unlike previous heroines the women in short stories by Roziya Tujjar, Vadzhihe Ali Akbari Samani, Samir Aslanpur, Zehra Zavariyan try to establish themselves as a person in society and especially in the family, in their relationships with men, along with they solve the problem as of common family scale and beyond it. The diverse world of women depicted through her entry into the world of the senses, a subtle perception of the different manifestations of the surrounding environment, through the description of phenomena.

The third chapter of the dissertation is called **"Principles of contemporary Persian short story at the eve and at the beginning of the 21 century"** («گرایشهای داستان نویسی معاصر ایران در آستانه و آغاز قرن بیست و یکم»). This chapter discusses the thematic range of created abroad Persian short stories and their ideological and aesthetic nature, the emergence of modernist elements, the image of national and universal values. In Western literature till the 1980s two main directions Realism and Modernism took place, and later Postmodernism did. In the Literature of the peoples of the Middle East, particularly in Persian literature, Modernism entered relatively later. However, by this process, which began to occur in Iranian literature, not simply imitation of the West, but the mood of frustration, sadness, perception of the world as a space of unrest, feeling of loneliness, alienation inherent from Existentialism had been considered. Indeed, during this period the life of society, the conditions, the picture of the world changed. On the eve and at the beginning of the 21 century it was a striking feature of the period for Iranian authors to write based on life experience because of the increasing subjectivity. In fact, this principle took place in Persian literature of the 1950-60s, and it occurred in the works of Ibrahim Gulistan for the first time. On the eve of the 21 century when the principle associated with the strengthening of subjectivity in the works, and new writing techniques (Stream of consciousness, associative thinking, collage, surreal images and patterns, fragmentation, etc.)

received accelerated development. For example, the short story "Falling off the yellow, blooming of the green»¹⁸ («ریزش زردها رویش سبز ها») by Roziya Tujjor pays special attention to the psychological state of the characters. Her drowsy and feeble character feels having a dream, and it all seems to be in the yellow color:

The yellow is symbol of the disease, yellow flowers, yellow leaves. A woman who saw her in the guise of illness signs, talking to disease captured all of her body, she treats the disease:

خیال می کنی که هستی که این طور آمده ای و در من جا گرفته ای؟ من می توانم همان طور که آن
هارا با دادن چند قرص شفا می دهم. خودم را هم.
خیال میکنی که هستی اینطور آمده ای و سر راهم نشسته ای؟ از دستت خلاص خواهم شد. خواهی
دید. خلاص. خلاص.¹⁹

"Do you think that you exist? Do you think that you have just come and will dwell in me? I can take a few pills and cure it, so I will be able to cure myself.

"Do you think that you exist? Are you saying that you have just come and sat on my way? I'll get rid of you, you'll see. I will get rid. Yes, I will get rid. "

The benefits of realistic image of reality in contemporary Persian short story have been recognized, the widespread using of unrealistic directions has been found in the works of certain writers. Creative freedom in terms of content manifested itself in inventing the depicted events and phenomena (the short story «Sura» («سوره») by Simina Doneshvar, "Journey to the city of Suleyman» («سفر به شهر سلیمان») by A. Halili, "Mermaid» («پری آبی») by Khusrav Babahanov which were considered to be Modernist short stories with elements created on the basis of legends. In turn, changed the nature of Realism. In the second half of the 20th century, as a result of finding new styles the using of the techniques inherent from Modernism, creating unnatural situations based on real events (magical or Magic Realism) as well as the preference of the writer opinion (intellectual realism) was observed. For example, the short story "Good Night» («آرام. شب به خیر») by Razi Tudjar about a woman who had lived all her life needing the love of her husband, was written in Magic Realism . And a woman who was unable to attract her husband's attention, eventually takes the umbrella and throws out of the window. The wind carries her away. This episode in the short story "Good night," recalls the short story "Hundred Years of Solitude" by G. Markes where one of the characters - an old woman, exhausted by the difficulties of life, takes a sheet and flies off into the sky.

At that time, the brief form of the short story, which was called by the term "Dostonak» («داستانک») or "Dostone kutohe kutoh» («داستان کوتاه کوتاه»)²⁰ began to spread in the literature. The shape of the story was taken into account. A very short story is extremely capacious and concise portrays a situation as if torn from the life conflicts. Usually in such short stories, there is the image of the concentration time and the place, the nature of the character (short stories "The Rise» («طلوع»), «The

¹⁸ راضیه تجار. هم سیب هم ستاره ص 7

¹⁹ همان کتاب. ص 13

²⁰ جمال میر صادقی. ادبیات داستانی. قصه. رمانس. داستان کوتاه. رمان. تهران. 1376 ص 274

refractive Images » (« تصویر های شکسته ») by RoziaTujjar,"as well as "Life of a woman" (« یک زندگی ») and « The neighbors » (« همسایه ها ») by Zuyo Pirzod.

The study analyzed the works of Modernist writer RoziaTujjar. It was found that the author, using various poetic techniques in the short stories, tries to express the emotions of her characters. The narratives of the author often draw attention by the opening of the inner world of heroes. Such her short stories like "Falling off the yellow, blooming off the green" (« ریزش زردها رویش سبز ها »), «Seven heavy steps to the orange garden» (« هفت قدم رنج تا باغ نارنج و ترنج »), «Flight from the height" (« پرواز از ارتفاع متروک ») were enriched by surrealistic images and sketches.

The dissertation also shows the difference between the principles of Modernism in Persian literature from Western Modernism. Iranian writers did not follow the path of Western Modernism, which was interpreted by the feeling of loneliness, alienation of the individual inherent in Existentialism. On the contrary, they talked about feelings of loneliness, alienation of the individual and tried to emphasize it as an alien element in a human being nature. Modernistic short story "Cursed Watch" (« ساعت لعنتی »)²¹ by Firuza Zanzuzi Jalal is rich of such elements as mysticism, psychoanalysis and a change of consciousness. The short story "The Last stop" (« ایستگاه آخر »)²² by Wedihe Ali Akbari Samani appeals to manifestation of Magic Realism which includes the real events with unnatural images. The short story "Seven Steps to a heavy orange garden" (« هفت قدم رنج تا باغ نارنج و ترنج »)²³ is full of surrealistic elements: :

دریاست که می تابد. ترک میخورد و به هم می آید.
دری گشوده میشود از بلورهای آب. و امواجی سبز اورا میبرد تا دور. زن غوطه می خورد. همه
تنهایی است و همه وحشت. همه جا آب است و صدای چرخ که می چرخد و می چرخد. هفت کفش و
هفت عصای آهنین. هفت دشت پر از سوزن و هفت دشت پر از نمک. دروازه بسته و دروازه باز...
راه... آه که چقدر دراز! سگی که گاه می خورد و اسبی که استخوان.

Translation: "Raging Sea. First, it is expanded into two, then combined again. Then, in the middle of the crystal sea a big door opens, and a blue wave takes it far away ... A woman drowns. There is nothing but loneliness and fear. There is only the sea water around. We hear the sound of spinning wheel. Seven little shoes, seven iron staves, seven steppes, full of needles, and seven steppes full of salt. Some of the gates are open, others are closed ... Road... Oh, how long! The Dog is chewing hay, and the horse is gnawing a bone. "

Surreal images, references to magic number "seven", fragmentation and antithesis create a certain mood of the tragic sense of the world.

Outside of Iran, in the various countries among the Iranian diaspora Persian literature in exile develops as an integral part of modern Iranian literature. Short stories based on national and universal values of writers as Guli Taraki, Shahrnush Porsipur, Mahshid Amirshohy, Mahrnush Mazar, Rizo Doneshvar, Maroofi Abbas, Mahmoud Masudi, Sasan Kahramon, Reza Qasemi, Zuiyo Pirzod who live in countries such as the United States, France, Germany, Sweden, Canada, England

²¹ فیروز زانوزی جلالی. ساعت لعنتی. تهران. 2007 ص 51
²² ترا من چشم در راهم. وجیهه علی اکبری سامانی. تهران 1387 ص 89
²³ راضیه تجار. هم سیب هم ستاره. ص 83

and the Netherlands are reported as samples of Persian short stories created under the influence of the literatures of the countries in which they live.

The fourth chapter of the dissertation is called **"The Iranian short stories and children's literature"** («داستان نویسی معاصر ایران و ادبیات کودکان»). In this chapter the stages of development of children's literature, as well as the issues of system images and ideas of children's stories have been studied. In the last decade of the twentieth century Iranian short stories for children increased. Children's literature has become an integral part of the national literature. Riddles, playing songs, parables, legends and myths, fairy tales and fables, poems, intended for children, were also designed for adults. Later, they were included in a children's cycle.

Despite the fact that the Iranian literature there were the ancient epic and poetic works, different moralizing books addressed to children, the stable development of children's literature corresponds to the period of the Enlightenment - the second half of the nineteenth and beginning of the twentieth century. Such Iranian writers for children of the 50-60 years of the twentieth century as Jemal Mirsadikov, Tunukebuni, Simin Daneshvar, Caribbean, Parviz Bobo Muqaddam, Ole Jalal Ahmad and Ibrahim Gulistan paved the way for the subsequent period of children's literature.

The study shows a number of short stories features on children's theme, which originally had an educational value. These are short stories of famous Iranian writers for children like "Journey of the spring" («سفر چشمه کوچک») by Faridun Amuzade Khalili, «Further from the pine trees» («آن سوی صنوبرها»), «Dirty deeds of my father» («حقه های سینمایی بابای»), "top of the mountain" («قله کوه») by Muhsin Parviz, "Wonderful bird" («مرغ حیرت انگیز») by Jafar Ebrahimi Nasr, "Hristofor Columbus" («خریستافور کالومب») and «Marco Polo» («مرکوپالا») by Ahmad Arablu, «Lizard» («سوسمار») by Shahram Shafi. Special features of the writers of short stories of this period for children's theme and intended for them, the extent of their subjects were the following: child and nature, difficult childhood, friendship, learning, problems in school, the village children and the environment, humorous stories and short stories on other topics.

Iranian writers who have created short stories for children's themes made a great contribution to the development of children's literature, and they served as spiritual education source for the younger generation of Iran.

CONCLUSION

Based on historical and functional, and comparative-typological analysis of the short stories of the most famous writers of modern Iran in the scientific aspect the dissertation studied dynamics of short story genre, ideological and aesthetic features and updates trends, when in addition to the traditional realistic new methods of artistic assimilation of reality, and the following conclusions have been made :

1. The rich literary heritage of the Iranian people as epic genres created for millennia, plots, images, and literary methods of the Middle Ages as well as American, European and Russian literature had a special place and impact on the

development of a new genre of contemporary Iranian literature. The beginning of the twentieth century was characterized by the fact that Persian short stories had its educational value as well as the critical and analytical elements that appeared in the Enlightenment realism and gradually moved into the critical Realism in the short story.

2. In the short story of the 50s of the twentieth century traditional themes such as love of country, humanity, the pain and plight of the oppressed women of Iran, the fate of the Iranian intellectuals, the hard life of the peasants, the life of employees, violence on the part of the ruling circles, the shortcomings in public life were dominated. The heroes of the short stories were representatives of a simple, downtrodden, backward people.

3. Iranian literature of the 60-70 s is characterized by the rapid growth of national consciousness. This situation has found its clearest expression in the public opinion, culture, and especially in the development of literature. There has been heightened interest in the revival of the cultural heritage, literary sources of the past, spiritual and religious values.

4. The work "Bow West» («غربزدگی») by Jalal-Ole Ahmed was the impetus for the development of public opinion and played a major role in the growth of national consciousness of the Iranian people. Jalal-Ole Ahmed, Dj.Mirsadiki, F.Tunukebuni, N.Ibragimi and other short story writers in their stories criticized the pro-Western way of life, warned the Iranian people about the psychological and moral invasion of West, they rated colonial policy as the damage not only in the economic, but and cultural sense, leading to a national catastrophe.

5. In the 80s of the twentieth century, after the Islamic revolution, the tendency of developing a culture and literature to the dominant religious-ideological teachings and reinforce the laws of Islam in the minds of the people was increased. After the 1979 Islamic Revolution in Iranian literature such trends as a return to Islamic values, restoring the traditions inherited from the past, the use of the works of writers of the ancient and classical scenes, allegorical and symbolic images, such genres as humor, controversy and other teaching techniques had been observed.

6. In the 80s, the short story was dominated by new themes. These are the themes dedicated to Islamic Revolution and the overthrow of Shah's government; sharp criticism of social life during the reign of the Shah as well as patriotic theme. The life of nomadic peoples living in Iran, too, was a new theme in the literature of that period.

7. Topics of short stories with deep philosophical meaning and social subjects, inherent in the Persian short stories of the previous period, which is manifested all the variety of a wide scope of topics of our time, the short stories dedicated to the fate of the image of women, family relationships, the spiritual world of children and teenagers, love and faith, personal problems, reflected in the post-revolutionary short stories. Soon, however, they got Islamic spirit, character, and entered into another way. The literature included a galaxy of new writers who became known as "writers of the revolutionary period" (M.Sarshor, M.Parviz, M.Hiromon, H.Babahani, Guliyev, M.Bayrami et al.)

8. In the 90s in the literature a galaxy of talented new writers such as Manidzhe Dzhankuli, Samir Aslanpur, Zehra Zavariyan, Vadzhihe Ali Akbari Samani, Rozia Tujjar et al., appeared who continued the best traditions of pre-revolutionary generation of writers, and made a worthy contribution to the development of the short story. It was in the women's creativity manifested a deep insight into the soul of the characters, a reflection of inner experience and the introduction of a wide arsenal of artistic and visual means in stylistic terms.

9. Understanding the depth of the female soul, the disclosure of its secrets manifested in the works of the writer Rozia Tujjar. She interpreted on a new image of women in her short stories, ie, this is not the image of troubled eastern women but they are intelligent free Iranian women having their own voice. R.Tujjar uses poetic style in her short stories. One of the distinctive features in her stories is the predominance of sad mood. Her stories are not rich in episodes, they set out the details of journey into the inner world of Iranian women.

10. In the last quarter of the twentieth century Persian short stories began to develop at an accelerated pace. It speaks not only about the number of short stories, but also the expansion of their subjects range. And most importantly, this period saw the artistic and poetic development of short story. In the late 80's to early 90-ies in the works of contemporary writers along with a realistic method widely used Modernist elements were observed in the works of contemporary writers.

11. On the eve and at the beginning of the twenty-first century strengthening of subjectivity, feelings of loneliness, alienation of personality, deep psychology were pronounced features of modern Persian literature. During this period, short stories were changed in form and in content. It began to spread a form of a short story "Dostonak" («داستانک»). The number of short stories based by its content on mythology increased.

12. The literature in the Persian language, which is considered to be an integral part of Iranian literature, develops outside Iran. If the works of some representatives of this literature were not national and they lacked national color image, in the works of some writers, on the contrary, it is possible to feel homesick, see the national character in all its glory.

13. The short stories of the period after the Islamic Revolution made the rapid development of children and youth literature. The reason for this development was the fact that in the 80s of the twentieth century social life through literature criticism was under strict control state, and writers turned their attention to the education of the younger generation. The revival of national and cultural heritage, ethical and spiritual values actively influenced on the creation of representatives of children's literature. If the leading role of the Islamic Revolution in the work of children's writers played real Islamic values, at the eve of the 21th century these values merged with universal values.

14. Today, modern Iranian short stories, raising a new stage of development, relying on human values and taking an active part in the world literary process, proves its ability to say new in Literature – the art of words.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть; I part)

1. О.Турдиева. Ҳозирги замон Эрон ҳикоячилиги. Тошкент, 2015. 200 б.
2. О.Турдиева. Эрон ҳикоянавислигининг ўрганилиши тарихига доир. // «Шарқ машъали». № 2, 2012. 29-31 б. (10. 00. 00 № 7).
3. О.Турдиева. Амузода Халилийнинг “Қарағайзорлардан нарида” ҳикоясида инсон руҳияти тасвири. // «Шарқшунослик». Тошкент давлат шарқшунослик институтининг илмий журнали. 2012/2. 65 – 71 б. (10. 00. 00 № 8).
4. О.Турдиева. Тематические особенности рассказов Амузаде Халили. // Вестник Челябинского государственного университета. Политические науки. Востоковедение. Выпуск 14. 23/2013 стр. 110-115. (10. 00. 00 № 10).
5. О.Турдиева. Важиҳе Сомонийнинг “Сўнгги бекат” ҳикоясида магик реализм унсурлари. // Заҳириддин Муҳаммад Бобур номидаги Андижон давлат университетининг илмий хабарномаси, 2013/№ 4, 67-70 б. (10. 00. 00 № 11).
6. О.Турдиева. Эрон адабиётида сатира ва юморнинг шаклланиш илдизлари. // Самарқанд давлат чет тиллари институтининг илмий журнали, «Хорижий филология», № 4 (49) 2013 йил, 48-51 б. (10. 00. 00 № 10).
7. О.Турдиева. Муҳаммадризо Байрамий ҳикоячилиги ҳақида. // Урганч давлат университетининг “Илм сарчашмалари” илмий журнали, № 8. 2014. 60-64 б. (10. 00. 00 № 3).
8. О.Турдиева. Зўйо Пирзод ҳикоялари. // «Sharq mash‘ali». № 3-4, 2014. 56-61 б. (10. 00. 00 № 7).
9. О.Турдиева. Новые тенденции в иранском рассказе конца XX начало XXI века. // Sharqshunoslik. Востоковедение. Oriental Studies, № 1, 2014, 48-51 б. (10. 00. 00 № 8).
10. О.Турдиева. Замонавий Эрон насрининг модернистик тамойиллари. // Ўзбекистон ёзувчилар уюшмасининг “Шарқ юлдузи” журнали, № 1/2015, 158-162 б. (10. 00. 00 № 19).
11. О.Турдиева. Ҳозирги замон форс ҳикоянавислигида янги бадиий-услубий ўзгаришлар. // Заҳириддин Муҳаммад Бобур номидаги Андижон давлат университетининг илмий хабарномаси, №1/2016, 70-73 б. (10. 00. 00 № 11).
12. О.Турдиева. Modernism aesthetics in modern Iranian short story. // Scientifically-methodical and theoretical journal Sociosphere, №1, 2016, P. 51-55. (Global Impact Factor. № 5 / 1.041)
13. О.Турдиева. Ҳозирги замон эрон ҳикоячилигида мавзулар кўлами (аёллар адабиёти мисолида). // Самарқанд давлат чет тиллари институтининг илмий журнали, «Хорижий филология», №1/2016, 61-68 б. (10. 00. 00 № 10).

14. О.Турдиева. Философия жизни и смерти в рассказе современной иранской писательницы Важихэ Али Акбари Самани. // Ўзбекистон жаҳон тиллари университетининг “Ўзбекистонда хорижий тиллар” электрон илмий-методик журналі, № 1(9)/2016, 137-141 б. (10. 00. 00 № 17).

15. O. Turdiyeva. Modern Iranian Literature: The Historical and Present Development of the Short Story Genre. // Journal of Literature and Art Studies, July 2016, Vol. 6, No. 7, P. 775-784. (Global Impact Factor. № 5 / 0.508)

II бўлим (II часть; II part)

16. О.Турдиева. Эронда замонавий ҳикоянависликнинг ривожланиши. // Шарқшунослар анжумани. 7-сон, (Илмий мақолалар тўплами) Тошкент, 2012. 56-60 б.

17. О.Турдиева. Замонавий Эрон ҳикоянавислари: Важиҳе Али Акбари Сомоний, Мустафо Херомон. // Ёш олимлар анжумани. (Илмий мақолалар тўплами) Тошкент, 2012. 99-103 б.

18. О.Турдиева. Амузода Халилийнинг “Булоқчанинг сафари” ҳикоясида рамзийлик. // Шарқ мамлакатлари адабиёти: ривожланиш тамойиллари, жанр ва услуб масалалари, (Илмий мақолалар тўплами) Тошкент, 2012. 106-112 б.

19. О.Турдиева. Амузода Халилий ижодида оламни романтик англаш. // Шарқ аёли: кеча ва бугун, (Илмий мақолалар тўплами) Тошкент, 2013. 153-154 б.

20. О.Турдиева. Ёмғир остида” ҳикоясида аёл руҳияти тасвири. // Ўзбек шарқшунослиги: бугуни ва эртаси, (Илмий мақолалар тўплами) (4) Тошкент, 2013. 212-217 б.

21. О.Турдиева. Амузода Халилийнинг характер яратиш маҳорати. // Ёш шарқшуносларнинг академик Убайдулла Каримов номидаги X конференцияси, Тошкент, 2013. 196-199 б.

22. О.Турдиева. Тематические особенности рассказов Амузаде Халили (на примере сборника “Путешествие ручейка”). // XXVII Международная научная конференция по источниковедению и историографии стран Азии и Африки, Локальное наследие и глобальная перспектива, Санкт-Петербург, 2013. стр. 400

23. О.Турдиева. Форс ҳикоянавислигида адабий йўналишлар ва метод муаммоси. // Ёш шарқшуносларнинг академик Убайдулла Каримов номидаги XI-конференцияси тезислари. Тошкент, 2014. 350-353 б.

24. О.Турдиева. Форс адабиётида маърифатчилик реализми. // Ўзбекистон ва шарқ мамлакатларининг ҳамкорлиги: тарих ва ҳозирги замон, Тошкент, 2014. 81-83 б.

25. О.Турдиева. Замонавий форс ҳикояларида эпик анъаналарнинг акс этиши. // Ўзбек ва шарқ халқлари адабиётида эпик анъана: миллий талқин масалалари. Халқаро илмий анжуман. Тошкент, 2014. 192-194 б.

26. О.Турдиева. Иранский рассказ на современном этапе развития. // Actual problems of theory and practice of philological researches. Materials of the IV international scientific conference, Prague 2014. p.175-178

27. О.Турдиева. Форс-ўзбек адабий алоқаларида таржима адабиётининг ўрни. // Бадиий таржима ва адабий алоқалар. Республика илмий-амалий анжумани материаллари, Самарқанд, 2014. 180-182 б.

28. О.Турдиева. Эстетика модернизма в рассказах иранской писательницы Розии Туджжар. // Конституция Республики Узбекистан – образование и воспитание молодежи. Материалы III традиционной научно-практической конференции. Ташкент, 2014. Стр. 243-252

29. О.Турдиева. Модернистские тенденции в творчестве Розии Туджжар. // Азия и Африка в меняющемся мире, XXVIII Международная научная конференция по источниковедению и историографии стран Азии и Африки, Санкт-Петербург, 2015. Стр.419

30. О. Турдиева. Форс адабиётида болалар мавзусидаги ҳикояларнинг жанр хусусиятлари. // Шарқ халқлари адабиёти жанрлар типологияси” Республика миқёсидаги илмий-амалий анжуман материаллари, Тошкент, 2015. 181-186б.

Автореферат «Sharqshunoslik. Востоковедение. Oriental Studies» журнали
таҳририятида таҳрирдан ўтказилди (10.05.2016 йил)

Босишга рухсат этилди: _____ 2016 йил
Бичими 60x84 $\frac{1}{16}$, «Times New Roman»
гарнитурда рақамли босма усулида босилди.
Шартли босма табағи 5. Адади: 100. Буюртма: № _____.

Ўзбекистон Республикаси ИИВ Академияси,
100197, Тошкент, Интизор кўчаси, 68

«АКАДЕМИЯ НОШИРЛИК МАРКАЗИ» ДУК